AZTAG
JOURNAL QUOTIDIEN ARMÉN.
B. P. 587
BEYROUTH, Liban
Directeur-Propriétaire
HAIG BALIAN

ԳԻՆԵՐ
ՍԻՒՐԻԱ ամր. 550, վ.եզ.ամսեակ 300 Ս.Դ.
ԱՐՏԱՀԱՄ. տարի. 7, վ.եզ.ամսեակ 4 ոսկի

ԱԶԴԱԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԳԻՏԱԿԱՆ

ازتـــاك
جريدة سياسية ادبية اقتصادية عمة

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ՆՈՅԵՄԲԵՐ 3 1932
ԳԻՆԸ ՔԷ ՀԱՍՏ 2.50 Ս.Դ.

Չ. ՏԱՐԻ | Սահեց առաւօտուն պահ է մը թերթս առնելիք հասցէով | Տնօրէն — Խմբագիր՝ ՀԱՅԿ ՊԱԼԵԱՆ | Չհրատարակուած ձեռագիրները չեն վերադարձուիր | Թիւ 175 (752)

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՊԱԼՔԱՆԵԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎ

Մեր նախորդ խմբագրականներէն մէկուն մէջ խոստացած էինք, առանձին խօսիլ Պալքանեան երրորդ խորհրդաժողովի մասին, որ անցած ամսուան ընթացքին գումարուեցաւ Պուքրէշի մէջ։

Ընթերցողները կը յիշեն անշուշտ որ երկու տարի առաջ, Պալքանեան առաջին խորհրդաժողովը գումարուեցաւ Ցունաստանի մայրաքաղաքին մէջ, մասնակցութեամբ Պալքանեան վեց տէրութիւններուն։ Իսկ անցած տարի ալ, երկրորդ ժողովը գումարուեցաւ Պոլսոյ մէջ, դարձեալ մասնակցութեամբ առաջին ժողովի անդամներուն։ Պուքրէշի խորհրդաժողովը չարունակութիւնն է նախորդներուն մէկ նոյն օրակարգով և նպատակով։

Աքէնքի մէջ գումարուած առաջին խորհրդաժողովին մէջ, առաջարկուած էր ոչ-յարձակողական դաշինք մը կնքել Պալքանեան տէրութեանց միջև։ Խորհրդաժողովը սկզբունքով իրագործած էր այս առաջարկը և վեց տէրութեանց ներկայացուցիչներն ալ ընդունած առաջարկին կարևորութիւնն ու օգտակարութիւնը։ Նախարկն քննութիւններու և խորհրդակցութիւններու աւարտումէն վերջ, որոշուած էր յաջորդ խորհրդաժողովին յետաձգել կազմելիք դաշինքին առընչուող մանրամասնութիւնները, եւ Ցունաստանի պատուիրակները յանձն առած էին պատրաստութիւնը դաշինքի բոնաձևին, ներկայացնելու համար Պոլսոյ խորհրդաժողովին։

Անցած տարի Պոլսոյ մէջ գումարուեցաւ Պալքանեան երկրորդ խորհրդաժողովը, որուն ներկայացան Ցունաստանի պատուիրակները դաշինքի բրօժէկտով մը։ Ժողովը լսելէ վերջ այդ բրօժէկտն կրկնօրինակ ուճարանութիւններ ունեցած էր։ Գլխաւոր տարակարծութիւնը կայանար Պուլկարիոյ և Ցունգոսլաւիոյ մէջ, Մակեդոնական խնդրին շուրջ։ Պոլսոյ խորհրդաժողովը ալ մասնակցեցաւ տեղեկութեանց և դաշինքի խնդիրը անգամ մը ևս յետաձգելով հասաւ Պուքրէշի խորհրդաժողովին։ Պոլսոյ խորհրդաժողովը սակայն, այդ տարակարծութիւնը հարթելու կամ հանգուցուածքան եզր մը գտնելու յոյսով Հաշտարար Ատեան մը կազմած էր իր մէջէն և անոր յանձնած կարգադրութիւնը։ Սոյն Ատեանը քանի մը ամիս առաջ Պոլսոյ մէջ գումարելով երկար և մանրազնին քննութեան ենթարկեց դաշինքի խնդիրը և եզած տարակարծութիւնը։

Աւելի մանրամասնօրէն բացատրենք տարակարծութեան բուն պատճառները ու արդիւնքները։ Պուլկարները կ'առարկեն ու կը պնդեն որ դաշինքի կնքուելու տեսի ունենայ փոքրամասնութեանց հարցին լուծումէն յետոյ։ Այսինքն անոնք կ'ուզեն որ դաշինքը կապուած ըլլայ փոքրամասնութեանց հարցին։ Որովհետև, Աքէնքի խորհրդաժողովին մէջ որոշուած էր որ փոքրամասնութեանց իրաւունքները պիտի յարգուին Պուլկարիան այդ պարագային առաջ կը քշէ Մակեդոնացիները, որ շատ հին ժամանակներէ ի վեր գոյութիւն ունի և Պալքանեան միւս տէրութիւններու չափ իրաւունք ունի ազատ ըլլալու։ Ցունգոսլաւիան սակայն կը պնդէ որ իր սահմաններուն մէջ գտնուող Մակեդոնացիները փոքրամասնութիւն չեն կազմեր, քանի որ անոնք նման պահանջ չեն դներ և ձուլուած են իրեն հետ, որով փոքրամասնութեան հարց չկայ։ Պուլկարները հակառակ են այս տեսակէտին և կը կրկնեն որ Մակեդոնացիները ազգային իրաւունքներ ունին, որոնք պէտք է յարգուին։

Հաշտարար Ատեանը լուծման եզրակ մը գտած էր։ Պալքանեան տէրութիւնները, համաձայն Ատեանի եզրակացութեան, կէտ առ կէտ պիտի պարտաւորուէին գործադրել փոքրամասնութեանց շուրջ դաշինքի բովանդակած յօդուածները և մասնաւոր յանձնախումբ մը, կազմուած փոքրամասնութեանց ներկայացուցիչներէն պիտի հսկէին անոնց գործադրութեան վրայ։

Այս կարգադրութենէն, սակայն, դոհ չէր Ցաջին Պուլկարիան եւ ուժգնօրէն իրենց մասնակցութիւնը բերելէ Պուքրէշի խորհրդաժողովին, փոքրամասնութեանց հարցին լուծումէն առաջ, երկար մի քանի տարիներէ վերջ, Պուլկարները յաջողեցան դրկել Պուքրէշ իրե ց ներկայացուցիչները ներկայ գտնուելու համար փոքրամասնութեանց հարցի քննութեան. և եթէ հակառակ իրենց տեսակէտին որոշում մը տրուէր, պիտի ձգէին ժողովը։

Պուլկարիոյ տեսակէտը շատ որոշ է։ Ան կ'ըսէ որ արդէն բոլոր տէրութիւններն ալ Ազգերու Դաշնակցութեան առջև պարտաւորութիւններ ստանձնած են փոքրամասնութեանց իրաւունքները պաշտպանելու համար, հետևաբար Պալքանեան տէրութիւններ մի՛ն կընքուելիք դաշինքի մը մէջ այդ կէտը յիշել կրկնութիւն մը կ'ըլլայ, քանի որ Պալքանեան վեց տէրութիւններն ալ Ազգ. Դաշնակցութեան անդամ են։ Պուլկարիոյ պահանջածը տարբեր բան է։ Ան կ'ուզէ որ Մակեդոնացիները ազատուին սարկութենէ և ունենան իրենց որոշ իրաւունքներն ու ինքնավարութիւնը։ Հարց մը որուն լուծման չէին յաջողած եւրոպական ամենամեծ տէրութիւնները անգամ։

Պուլկարները զժգոհ Մակեդոնական խնդրին լուծման ձևէն, կամ աւելի ճիշդը փոքրամասնութեանց խնդրին կարգադրութեան եղանակէն, կիսատ ձգեցին Պուքրէշի խորհրդաժողովը և հեռացան։ Պարագայ մը որ ուշագրաւ է, այն ալ Պալքանեան տէրութիւններու, մանկ առաջ, Փէլլոկի Ուխտին առթիւ հաժամայնութիւն գոյացնելը եւ ներկայիս, գրեթէ միևնոյն պայմաններով պատրաստուած դաշինք մը ստորագրելէ խուսափումն է։

Ըլլը աշխարհի գանազան տէրութիւններու միջև միութիւններ կը ստեղծուին և բարեկամական դաշինքներ կը կնքուին, Պալքանեան տէրութիւններու միջև գոյութիւն ունեցող տարակարծութիւնը անկրկնելի է։ Ուշ կամ կանուխ այդ դաշինքը պիտի ստորագրուի պալքանեան վեց տէրութիւններու միջև։

Մէկ բան ևս պէտք է գիտնալ որ Պալքանեան այս խորհրդաժողովը զուրկ է պաշտօնական հանգամանքէ մը, եկող պատուիրակները չեն ներկայացներ պաշտօնապէս իրենց պատկանած տէրութեանց տեսակէտները։ Եթէ այսպէս անպաշտօն կերպով կարելի ըլլայ հաժամայնութիւն մը յառաջացնել, անկէ վերջ պիտի ենթարկուի պատկան տէրութեանց կառավարութիւններուն, առ ի վաւերացում։

Ամէն պարագայի տակ սակայն, նշանակութենէ զուրկ չէ այս Պալքանեան խորհրդաժողովը։

ՖՐԱՆՍ. ՀՈԳԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՊԻՏԻ ՄՆԱՅ

ՖՐԱՆՍ. ՀԱՆՐԱՅԻՆ ԿԱՐԾԻՔԸ ՍԻՒՐ. ԽՆԴՐԻՆ ՄԱՍԻՆ

ՅԵՂԱՑԻՆ ՎԷՃԵՐԸ ՀՕՆ ՆՈՒՒԱԶ ԴԻՒՐԻՆ ԿԸ ԿԱՑՈՒԻՑՆԵՆ ՀՈԳԱՏԱՐՈՒԹԵՒՆ ՎԵՐՑՈՒՄԸ Կ'ԸՍԷ՝ «ԺՈՒՌՆԱԼ» ԵՒ «ՄԱՏԻՆ»

Բարիզ.— «Ժուռնալ» կ'ըսէ թէ Սիւրիոյ հոգատարութեան հաստատութիւնը կը պատրաստուի. բայց իրագործումը փաղուան համար չէ, որովհետև այս խնդիրը Իտալիոյ համար եղած խնդիրէն աւելի բարդ է, նկատելով որ Սիւրիան իր դաշնակցային դրութեան պատճառաւ ոչինչ ունի բաբդատելի Քէյսալ թագաւորին հեղինակութեան, եւ յախտուն բան մը ըսած չենք ըլլար յայտնելով թէ սիւրիացիք ճըրտանացիներու իրաւարարութիւնը սուտակեն պիտի գնահատեն ճըրտանացիներու մեկնելէն ետը նաև թէ հոգատարութեան ի գործ դրուելու միջոցին։

Նոր ռէժիմի մը հիմերը հաստատելը կ'ենթադրէ՝ Սուրիոյ ապագան պայմանագրութեամբ կապելու իրաւասու կառավարութիւն մը եւ միջազգային բոլոր դժուարութեանց հաւտեւարդարութիւնը։

Այս նոյն վայր, աշխատանքը սաս յառաջացած է եւ երկաթուղիներու մասին Քռանիօ—բրեական վերջին համաձայնութիւնը ապահեկան է այս տեսակէտով, որովհետև ասիկա կարելիութիւն կուտայ կանխատեսելու Պաղտատի երկաթուղիին այնման կենսուն խնդրոյն հաւտեւարդարութիւնը։

«Մաթէն» մասնաճեղով սիւր. հոգատարութենէն Քռանսայի հրաժարելու մասին osար մամոյ մէջ յոյս տեսած տեղեկութեանց, կ'ըսէ թէ ժամանակը հասած չէ այս կարգադրութեան համար որովհետև անհրաժեշտ է ապասել որ սիւր. ժողովուրդին խաղաղական դասիարակութիւնը կատարեալ լինի։

Յայտնի չէ թէ Քռանսան որչափ հոգածութեամբ կ'ափսոսի Սիւրիոյ ձերբազատութեան, ի նկատ առեալ Ազգ. Խառնակցութեան հանդիպ ստանձնած իր յանձնառութեանց։

ՔԱՂԱՔ. ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԴԱՄԱՍԻ ՄԷՋ

Տարակարծութիւն Ազգայնականներու մէջ

ՇԱՒԻՐ ՊԷՅ ԵՒՍ ՔՆԼՈՒԱԶ ԺՈՂՈՎԸՆ

«Էլ Ինահ պաշտօնաթերթ է որ Շահիր պէյ Շապանի որոշած է այլեւս չմասնակցիլ ժողովին, որովհետև ներկայ դժդիներն վստահութեան նուէ տալու համար ճնշումներ կը բանեցնուին իրենց վրայ Շահիր պէյ հետազրած է Փարիզ առաջին նախարարութեան եւ բարոյած եղած միջամտութեանց համար, յայտնելով որ այլեւս չպիտի մասնակցի հրեփ. ժողովին։

Քանի պէյ Եատրի եւ Ձէմիլ պէյ Մէրհէմ պէյի նատերը արտասանուած երեսի. ժողովին մէջ, ժողովուրդի կողմէ շատ գնահատուած եւ լաւ ընդունելութեան արժանացած են ժողովուրդին կողմէ մասնաւոր պատուիրակութիւններ եկան եւ շնորհակալութիւն յայտնեցին անոնց։

Ստոյգ ապրիւրէ մը տեղեկացանք որ Մագիար Բլասի փաշա եւ Ձէմիլ Մէրհէմ պէյ, դատական եւ կրթական նախարարներ, հրաժարագիրներ կը պատրաստեն։ Պատճառը այդ հրաժարականներուն այն է որ ազգայնական երեսփոխանները որոշած են չմասնակցիլ երեսփ. ժողովին Ձէմիլ Մէրհէմ պէյ երկու օրուան հանգիստի համար Պէյրութ մեկնեցաւ։

ՎԼԵՐՑԻՆ ԺԱՄ

Ազգայնականները վերջացուցին իրենց ժողովները։ Հալէպի ազգայնական լիտներ վարդ առաւօս պիտի վերադառնան Հալէպ։ Թաղական կացութիւնը շատ հրիփիֆ է։ Կը տեսնուի որ ազգայնականներէն մէկ մասը որոշած է չմասնակցիլ երեսփ. ժողովին եւ դաշինքին։ Իսկ ուրիշ մաս մը հակառակ է այդ տեսակէտին եւ կ'ուզէ մասնակցիլ։ Քաղաքի պէյ Պարուտի շատ ազդուած է այս տարակարծութենէն եւ մեկնած իր ագարակը։

Ըսի ըսաւ մը եւս, որ նամանաւոր կ'ըսուի թէ ազգայնականները յայտարարութիւն մը պիտի հրապարակին նեղելու համար իրենց դիրքը։

Ասկի որ Դամասկոսէն Հալէպ մեկնած են երեսփոխանները Շահիր պէյ Շապանի, Արիֆ պէյ Ջէզզար եւ Պէսիմ պէյ Գուսի։

ՄԱՄՈՒԼ

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ ՄԷՋ

«Լա Սիրի»ի խմբագրապետ պ. Ժօրժ Վաթէ, «ազգայնական կոչուած քաղաքական խմբակի ազատական կառավարութիւններուն ներկայ ըլլալով, եկեր է այն եզրակացութեան որ ժամանակը քանի անցնի, այնքան նուազ կը համաձայնին ուղեղները անոնց որոնք կը յաւակնին ներկայացնել ըլլալ հայրենասիրութիւնն ու իբր զէշ քաղաքացի ընդունիլ այն որ չի ժամաներ իրենց պէս ... ենթագրենք որ իրենք կը ժամանենք։

«Մեզի կ'ըսէին. կը չարունակէ պ. Վաթէ, Թէ ազգայնական խմբակը բաժնուած էր երկու հատուածի. կառավարութեան ժամանակցողներ և ձեռնպահներ։ Բայց կը թուէր թէ բաժանումը աւելի երևութական էր քան իրական։ Ֆրանսայի կողմէ այքան պայծառօրէն և քանիցս արտայայտուած կամքը չարունակելու սիւրիական յեղաշրջումը հովանաւորութիւնը դաշնագրի մը վերածելով. կը պատասխանէր. կրնայինք հաւատալ, ազգայնականներու պահանջին։ Բայց աւէ՛ք յուսախը տղաներուն, անոնք անսիրտսպէս արևը կը պահանջեն։ Եւ արևէն յետոյ...

«Դաշնագի՞ր մը, դաշնագի՞ր մը... Այո՛, ուզեցինք, ճիշդ է, բայց պէտք է տեսնել անոր պարունակութիւնը։ Թո՞ղ ցոյց տրուի մեզի ու մենք կ'որոշենք»։

«Բայց ո՞վ. Ֆրանսական կողմէ, կ'ուզեր անոյատացնել դաշնագիրը։ Ո՛վ բան էր որ պիտի չպաղորդուէր սիւրիական ժողովուրդին։ Բարձր Գամիսէրին յարաւ մասնագիտութիւնը չէր ընդհակառակը, գործնել դաշնագիրը ժողովրդական ակռ մը որ իր արժէքը բսատանար երկու տանք ընդունելութենէ մը։ Բայց ո՞վ հանգամանք ունէր սատանալու և ուսումնասիրելու այդ մեծութեամբ և կարևորութեամբ յուշարձան մը։ Հանանօ՞ն, Թէ Հաչէմ Աթասին։ Պարուտին, Թէ Ֆայզէլ եւ Նուրին։ Երեսփոխանական խմբակ մը, ըլլայ իսկ այդ ազգայնական, Թէ նոյն իսկ ամբողջ Խորհրդարանը Ըրբէ՞ն ի վեր տեսանք. բացի Պարատայի փրկիչներու այնքան ամպորքան խեղճ երևակայութեան մէջ, եր բէ՞ն ի վեր տեսանք որ օսար կառավարութիւն մը ուղղակի բանակցի ուրիշ երկրի մը խորհրդարանին հետ։ Երեսփոխանական ժողովի՞ն հետ բանակցած պրն. Վան Բրբէն գինաթափութեան հարցին չուրջ, Թէ կառավարութեան պետ պրն. Էրիոյի՞ն. Հաճելի ըլլալու համար բան մը ազեանուրս, պէտք էր զանոնք դարձնել կացութեան վերին գաստառները ու դնել օրէնքնեբուն և նոյն իսկ իրենց երկրին վրայ։ Ո՛վ կը ծաղրեն։

Մեր պաշտօնակիցը ըսելէ յետոյ որ կառավարութիւնը միայն սահմանադրական օրէնքէն կազմուած օրհասական կառավարութեան մը հետ կրնայ բանակցիլ, կը յայտարարէ.

«Այսպէս, այս անդամ ալ կրնայ ըլլալ որ ինչպէս 1928ին, ինչպէս 1930ին, ինչպէս 1931ին. այս հայրենասէրները դարձեալ ուշացնեն իրենց երկրի քաղաքական յառաջդիմութիւնը զոր այնքան կատարեալ բարեմասութեամբ կը քաջալերէ Ֆրանսան»։

ԱԶԳԱՅՆԱԿԱՆ ԽԱԹԱՐՈՒՄԸ

ԿԱՐԵԼԻ ՉԷ ԲԱՆԱԿՑԻԼ ԵՐԿՈՒ ՄԻԼ. ԱՆՇԱՏԻ ՀԵՏ

«Լ'օրիան Հաղորդելէ յետոյ, Թէ ազգայնական խմբակին ձեռնպահութեան հետևանքով երեսփոխանական ժողովը յետաձգուած է յառաջիկայ չաբաթ օրան կը գրէ.

«Ինչ կը պահանջեն ազգայնական ընդդիմադիրները։

Դաշնագրին պայմանները։

Ուրիշ խօսքով՝ լուսինը։

Պրն. Բօնսոյ իրենց բաւ սակայն. այս պայմանները, գոյութիւն չունին և չեն կրնար ակռին գոյութիւն ունենալ, քանի որ այս պայմանները կախուած ունին այնքան իրենցմէ որքան Ֆրանսացի բանակցողէն։

Արդ Ֆրանսացի բանակցողը մէկ բան կ'սպասէ. իրաւասու սիւրիացի բանակցող մը։

Երէկեայ իրենց բացակայութեամբ ազգայնականները մերժեցին գայն ցոյց տալ անոր։

...«Հարցնեանէր» յորգրող մը կը պահանջէ. —վերջին անգամ ըլլալով.— Դաշնագրին հրմերը»։

Ակներև է որ եթէ պրն. Բօնսոյ պատասխանէր այս հայրենասէրին, ոչ մէկ իրաւունք ունէր չպատասխանելու այն բոլոր հայրենասէրներուն որոնք սիւրիական կերպով գինքը կը հարցապնդեն։

Կարելի չէ բանակցիլ դաշնագրի մը հրմերուն չուրջ, երկու միլիոն անհատներու հետ։

Դաշնագրի մը հրմերը կը դիտուին կառավարութեան մը հետ որ կը ներկայացնէ այս երկու միլիոն անհատները։

Հարիւրերորդ, հազարերորդ անգամ կը հարցնենք.

«Ո՞ւր է այդ կառավարութիւնը»

Որքան ատեն որ գայնպան պրն. Բօնսոյի, ան պատասխանել ուրիշ բան չի կրնար բնել։

Ակռ գաս, ամպարելու բան չունի անոր։

Կը խորհէր փրնա երթալ դրացին արդիւնքներով որ իրեն պիտի թոյլատրէին աշխատիլ Սիւրիոյ Ազգերու Դաշնակցութեան մէջ մուտքին հարցով։

Եթէ սերժեն իրեն տալ ատոր իմյոցները, ան գործնել պիտի երթայ փրնա բայց մի՛ յոյս փրնային տեղեկացնելու համար որ գինքը առանձին ձգեցին ու ան ոչինչ կրնայ բնել։

ԴԱՇՆԱԳՐԻ ԺԱՄԱՆԱԿԸ ՉԷ ՀԱՍԱԾ

«Էլ Ալիաս» այսօրուան թիւի խմբագրականով կը գրէ.—

Սիւրիական դաշինքը բաւն պայքարով մը կ'պաչտպան իր պաշտօնական յայտարարութեան պատրաստութեան համար։ Որովհետև այդ յայտարարութիւնը պատրաստելու համար պէտք է կարգ մը դժուարութիւններու յաղթահանկ։ Դաշինքը հանրաւին կարծիքին առջև կը գտնուի. մէկ կողմէ իրմէ կը պահանջուի դաշնագիր մը ժողովուրդի կողմէ միւս կողմէ ալ ան կը գտնուի երեսփոխանական ժողովի քննադատութեան առջև։

Դաշինքը պարտաւոր է իր պաշտօնական յայտարարութեան մէջ դաշնագրի մասին արտայայտութիւն. սակայն պրն. Բօնսոյի հետ հանդիպումներէն մը չեկած չի կրնար որոշ տեսակէտ մը ներկայացնել իսկ պրն. Բօնսոյ հանդիպումներէն նախագահին իր տուած նամակով կը յայտնէ որ դաշնագրի մասին չի կրնար խօսիլ առժամեայ և անօրինաւոր դաշինքի մը հետ. պէտք է երեսփոխանական ժողովի վստահութիւնը վայելող դաշինք մը դաշնագրի մասին կարենալ բանակցելու համար։

Դաշինքը կը գտնուի անելի մը առջև, եթէ իր յայտարարութեան մէջ ան դաշինքի մասին պիտի չարտայայտուի, չի պիտի կրնայ արժանանալ վստահութեան։ Շղթայի մը մէջ կը գտնուի դաշինքը, որուն մայրը անյայտ է։ Արաբական առածը կըսէ. ձպատարեած հարին մի դպչիր, պատուած հարը մի ուտեր, սակայն կեր կեր կշտացիր։ Ահա՛ այս պէս է Սիւրիոյ նախարարական խորհուրդին դիրքը։

Ֆրանսացիները Ազգայնականներէն կուզեն որ անոնք հատատան քէֆիրանք և սիւրիական դաշինքը յար և նման պիտի բլլայ Իրագի դաշնագրին։ Ազգայնականները ալ կողմէ կը տեսնեն որ դաշինքի խնդիրը երևակայական է, միւս կողմէ ալ «Մաթէն»ի մէջ կը կարդան որ դեռ ժամանակը հասած չէ դաշինք կընքելու։ Այս վերջին յուրին աւելի չատ կը հատատան և այս հակասական երեւոյթներու առջև սկեպտիկ կը դառնան սիւրիական դաշինքին հանդէպ։

Հիմա բոլոր երեսյթները ցոյց կուտան որ ժամանակը հասած չէ Իրագի պէս դաշնագրային տէրութիւն մը դառնալու համար. սիւրիացիները յաւ կընան եթէ յետաձգեն այդ խնդիրը։

ԱՐՔԱՅՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅ ԼԵԶՈՒԻ

Ո՛վ իմ հայերէն լեզուս,

Մտքիս մէջ ոտքի է բարի բանակդ իր արմենական զէն ու զարդով։ Ու բացուած են սրտիս մէջ զգացման առագաստները։ Կ'եռայ, կ'եռեւեփի զօրքդ երակներուս մէջ։

Ոսկորներս սրինգ կ'ըլլան ու թոքերը նուագարան։

Գաւուղներ կը զգամ բերնիս մէջ ու այտերս կը քաղին ծաղիկներու։

Ես մաածուժս քու ազնական զգեստներդ կը հագնի, կարմիր պատմուճանով, ոսկեծոպ։

Այսօր իմ մէջս ու իմ չուրջս քու նախատօնակդ է։ Իմ միակ օրս է աղօթքի ու պաշտամունքի։

Ո՛վ իմ հայերէն լեզուս, դուն իմ գահաղուրկ արքաս որոտի, քաղցրութեան, համբերանքի և իմաստութեան։ Դուն հէքեաթ ու ազգ հիւսող թագուոր։

Այո՛, թագաւորս, ես քու երջանիկ գերեզիկ, մենք միասին ենք ճաշակելու համար ազնուութիւնները ու գանունքները։

Նկեսցէ արքայութիւն քո, թագաւոր իմ։

Ունինք քեզ միայն զօրութիւն իրրև եւ իբրեւ առեղծագործութիւն։

Տարածուէ՛, տարածուէ՛...

Թող հնչեն ազնական զանգակներդ և թափին ոսկրածուծերուս մէջ։ Թող լրսուին վիներդ, ձայնեն բանդիռներդ։ Թող գան ու գան դիւիններդ, հացդ ու ժեղրդ։

Եղերական դիշեր է և ազն։

Թող միայն քու առաքելական աղաղակդ ըլլայ, քու մեղեդի ձայնդ, քու օրքառամ բառերդ։

Ջու իւրաքանչիւր բառդ մեր բոլոր նախնիքներուն չրթունքներէն է անցած։ Ջու իւրաքանչիւր բառդ յղկուած օրքառաչ քար է։ Թող քարկոծուիմ քու բառերովդ։ Թող հայհոյեն ինձի բառերովդ։ Թող գայ ինձի պատկր քու բառերուդ չանթերուն։

Տարածուէ՛ տարածուէ՛ իմ չուրջս...

Եղիր հաւերդի պէս, որոտման պէս, անտառներու եւ ծովերու ձայնին պէս։

Եկեսցէ արքայութիւն քո...

Եկեսցէ, քանզի հօրանատուն ազգերու լեզուական այիքները նահատակեցին իմ մաքիս բարապաններ։

Օտարութեան այս մեծ անապատներուն մէջ այլազգի լեզուներու աւազուտ հովերով ծեծուեցաւ իմ դէմքս։

Իմ մէջս ու իմ չուրս բաց չտարուններդ, ո՛վ իմ հայերէն լեզուս, եւ ծաղկեցուր ովասիաներ։

Այս մեծ, այս երկար եւ այս խաւար գաղթի օրերուն լուսագոյն էր կուրանալ և խլանալ։ Օտար պատկերներ արգելք կ'ըլլան մանելու տեսիլներուդ մէջ։ Մտածուժը զգեստ ու ձեւ կը փոխէ և դատարկ կը մնայ վեհապանծ տաճարը...

Անկարող ենք մեր զօրքով լեզուն պահել քու պարունակիդ լուսաւոր կապոյտը որ կը դառնայ իմ չուրջս հմայատեղութեան մը նման։

Ի՜նչ թրթռուն դիւթապար։

Ահա կամարներուդ տակ եմ։ Առասպելին անկիւններէն ճառագայթներ կ'իջնեն, բիւրաւոր սպիտակ ճառագայթներ կուգան գլխուս չուրջը։ Գլխուս վրայ լուսեղէն մեծ ձագար մը կայ, երբ կը քալեմ ճառագայթները եւս քալէս կ'երկարին, քովերէս ինձ կը հետեւին ու առջևէս կը կարճնան։

Գմբէթիդ առջև եմ։ Անիկա վառուած կամնչէ է։ Անոր չուրջը հազար զոհար բանուած է։ Կը բացուի կեդրոնը ասպղի պէս։ Անոր մէջ կը մտնեն լուսաթոյր փորով աղաւնիներ։ Անոնց համբոյրէն կը առեղուին մանիշակագոյն վառ գիծեր։ Ամբողջ պատկերը յարաշարժ տող է։ Մեծ սիրտ մը կը բաբախէ։

Եւ ահա, և ահա՛

Կանանչին վրայ կ'երեւին, ո՛վ իմ հայերէն լեզուս, քու գիրերդ թագնուներու փոխակերպուած։ Եղեմական թագնուններ։ Ահա դրախտաւաներ, քնարահաւեր, սիրամարգեր և սոխակներ։ Ահա արօրը որ կը ձոի ու բան կ'ըսէ առարակ հաւքուն։ Ահա գարնան ծիսձեռնակները։ Ահա կոռ՛ունկը, կոռ՛ունկը եւ իր ձայնը...

Ա, Բ, Գ, Դ, Ե, Զ...

— Կոռ՛ունկ, ծառայ եմ ձայնիդ։

Ո՛վ իմ թագնահոգի լեզուս։ Ու գրչահներ հրեշտակի, վարդ, մեխակ, չուշան ու եղնիկներ։

Եւ ահա աւազան մկրտութեան։ Այս տեղ ևս կը տեսնեմ գիրերդ եւ այս անդամ ձուկերու այլափոխուած։ Ուսկեձկունիկ, իչխանաձուկ, առուեխ, գեղարքունի,

Եւ աւազանին վրայ կը տեսնեմ խոսքերդ խճանկարներու պէս։ Անոնք գեղաչուի վկաներ են ու կը խօսին հայերուդ մեծութեամբ։

Անոնց ամբողջ չուրջը լոյսով օծուած սակի է։

Գլուխս կը դնեմ գրակալի վրայ։ Եւ հրեշտակ մը կ'երևի որ կուգայ կը նայի աչքերուս եւ կը կարդայ ու կ'երգէ։

Ո՛վ է նա որ պիտի խանգարէ այս բարախուն զարդանկարչութիւնը, այս աստուածատուր ճարտարապետութիւնը, այս մեծ Մշակոյթը որ դուն ես, ո՛վ իմ լեզուս։

***

Ո՛վ իմ հայերէն լեզուս,

Աղէտները փոր եւ ուժը կը նեսեն վրադ։

Ահաւոր է այս լուութեան, այս համր պատերազմը։ Բոլոր ցամաքամասերը իրենց բոլոր լեզուներով քեզի դէմ են։ Ես, ափսո՜ս, անպակաս են ներքին դաւաճանութիւնները։

Ինչպէս, ո՞ւր հռչակել քու մարգարէութիւնդ...

Դուն հպարտութեամբ կը քալուիս մենէ, մենք վատութիւնով կը փախչինք քեզմէ։

Ու մերթ կը բացուի վիհը այնքան որ միայն մայրիկս է որ ելած իր գերեզմանէն փարիզ կուգայ իմ նեղ խուցիս մէջ կը մտնէ, երազիս մէջ կ'երեւի ու հայերէն կը խօսի ինծի։

Մայրիկս կ'ըսէ.

— Աս դո՞ւն ես, զաւակս, դո՞ւն ես, աս որչափ փոխուեր ես, հոգիս, սիրելիս... ա՜հ, սիրելիս...

Ու արտուղ ափսուր կը նայի աչքերուս։

Զարուեցաւ մեզի ուննալ սիրական մը որ կեանքի մէջ նոյն բառերը կրկնէր։

Օ՜, ո՛վ լեզուս, որ գրքերու և հոգիներու մէջ թաղուած ես, եկեսցէ յարութիւն քո, արքայանիւթիւն քո...

Գաւարագես ու պարերգես եւ թող քու երգդ հրաչքի պէս ըլլայ։

Եւ մի՛ տաներ զմեզ ի փորձութիւն։

Ջու բառերովդ տուր մեզի երգ մը մեծ սիրոյ։

Տուր մեզի սիրել ու սիրուիլ ու բառերովդ, խոստովանուիլ, քնարերգել ու ծիծաղիլ։

Տուր մեզի ժանաւանդ ժառնել քու հաւատալ քու բառերովդ։

Տուր մեզի քու բառերդ Մաաեան գունդի զինուորներու պէս, կոյսերու պէս, պարիկներու և նահատներու պէս։ Ջու բառերդ մեր վրայ ատաղերու պէս։ Տուր մեզի խօսքերդ հորիզոնին վրայ նշանակուած Արշալոյսի պէս։

Շնորհէ մեզ ակմբուիլ և քեզ սիրով համբուրել։ Ջանզի խօսիլ քեզ, համբուրել է քեզ։

***

Ո՛վ իմ հայերէն լեզուս,

Այս օտար հողերուն վրայ դուն ինկած զէն ու զարդի պէս ես։

Ջաւակներդ կ'երթան հանապազօրեայ հացին։ կ'ըսեն թէ այդ հացը չի չահուիր քեզմով։ Եւ թեթեւսոլիկներ գիտեմ որ քու գիտութեանդ անգէտ նոր լեզուի մը փեսաւորներով կ'ուզեն եւրեւիլ։ Սակայն կան որ մեծ վիշտով են։ Մէկը կը ճանչնամ որ ըսաւ.

— Տարիներէ, տարիներէ ի վեր կը լսեմ մեզենաներու ժխորը և գաղղիերէնի քանի մը խօսք ու բառ... Ժամանակ, առիթ եւ կարողութիւն չունիմ իմ սիրելի հայերէնս խօսելու, իմ պաշտելի հայերէնս կարդալու...։

Սաստիկ էր այս զրկանքը ու անիկա գլուխը կախեց հայերէն օրաթերթի մը մը վրայ ու լացաւ, հեկեկալով լացաւ...

Ու ես, ո՛վ մեծաքանչ իմ հայերէն լեզուս, քենէ բառ մը չունեցայ իրեն պատասխան ետու համար։

Գլուխս սև ալիքի մը մէջ էր։ Ու սև մուխ։ Ինչ, սիրէ մայն մակնուներ պիտի մնան քենէ։ Ու անընթերցող գրքե՞ր միայնու լեզուական գիազնոարա՞ն պիտի առնին քեզ իբրև լեզու ժառանգ։ Գիտութեան վարդապետներու անդաստար սրահներուն մէջ պիտի հնչես։ Բնութեան ձայներուն մէջ պիտի ձուլուիս, իբրև վերազարձ։ կ'երթաս վախճանի՞դ։ Մենք քու վերջին խօսողնե՞րն ենք ու գրողները...

Ես չեմ հաւատար ակումբներու հանդէսներուն որ քեզի կը նուիրուին։ Ես չեմ այցելեր այդ պատրաստութեանց։ Այդ բոլորը փրփուրներ։ Այդ բոլորը չողոքորդական է և ինքնախաբէութիւն։ Փարիսեցիներու զառիկ։ Ժողովարան։

Այո՛, այդ բոլորը քու առողջութեանդ և արևշատութեանդ համար չեն։ Ջու Աւիդ չուրջ անգամ համաձայն չեն այդ ցուցարարները։ Ջու հարիւր հազար բանիդ համար անոնք իրենց արիւնէն մէկ կաթիլ չեն տար։

Դառնութեան թոյն չէ ան, այլ ճրչ ժարատութեան ազատական է քու դրօշակդ բռնած երիտասարդ առաքեալի մը որ քու գիրքերուդ չափ վերք ունի իր հոգիին մէջ։ Ու ասկաւին տասն անգամ աւելի սէր։

Ու ոչը չէ։ Սակայն մենք արատաքնակութեան այս օրերուն աքսորուած ենք Բաբելոն ու Բաբելատան։

***

Ո՛վ իմ Հայերէն լեզուս, եկեսցէ արքայութիւն քո...

Դուն մեր արիւնն ես, մեր ձայնին իմաստը, մեր հոգիին չարժուման ես դուն և մեր մեծ ու աներևոյթ դրօշակը։

Զծալլուիս այլ ծածանիս։

Եկեսցէ...,

Ու

Եղիցի՛...։

Եւ ըսէ՛, գեռ որքան տատապանք ունենալ, որքա՜ն հանդուրժել գրկանքի դեռ որքան թափուիլ ու մնալ տեղի, փոյթ չէ, միայն, Թող միայն գա՛յ քու Թագաւորութիւնդ։

Կ'ուտանանք քու հացահատ բառերովդ Ջանզի դուն հաց ու բան ես։

Անցընենք մեր պապակը քու գինեհատ խոսքերովդ։ Ջանզի գինի ես դուն ու պատուղ, ո՛վ իմ քաղցր բարբառ մայրական, իմ հայերէն հոգեզէն լեզուս...

Եւ հոգ չէ, կ'երդնուիս, ես չեսենեմ քու արքայութիւնդ... Ես Թագուհիմ այս խորթ հողերուն մէջ... միայն ըլլա՛յ քու Թ գաւարութիւնդ...

Հապա՛ն, ո՛վ լեզուս, արձակէ քոլոր Թշնուններդ ու Թող չէնենան բոլոր հայկազէն ծաղկաստաններն ու պաղատանները, օրհնեալ նուագահան դէսներով։

Հապա՛ն, Թող պապիկներ ու մամիկներ հէքեաթ հիւսեն քու ճկունութեամբդ, քու առատութեամբդ, չերմութեամբդ, քնքուշութեամբդ և չնորհովդ։

Թող նոր բանաստեղծ մը գայ և անցնի բազմաստիճան դաշնակիդ առջև եւ ըստեղծէ աւիշներէդ երկնային մեղեդիներ։

Թող ժառենագիրներ պեղեն հանքերդ ու բարձրացնեն լուսանորոգ ոսկիներ։

Թող ծաղիկներուն բաժակները լեցուին քեզմով ու պատուղները հասունանան քու արիւնովդ։

Թող մեծ հոգը կրէ քեզ. ատաւածեան մագաղաթի մը նման։

Եւ անգամ ոչխարներուն, այծերուն, հայկազուն ձիերուն և աղբէր ճան եզներուն ականջները լեզուին քեզմով։

Եւ Թող, և Թող տղամարդ հայորդին իրիկուն մը, պարտէզի մը խորունկը՝ բռնէ հայուհին և ըսէ.

— Աղուոր աղջիկ, հոգի աղջիկ, երեք տարի է կը սիրեմ քեզ... իմ հայերէն լեզուիս չիտակութիւնով ու մաքրութիւնով կը սիրեմ... եւ իմ հայերէն լեզուիս չափ կը սիրեմ քեզ։

Արքայութիւն քո, ո՛վ իմ մայրիկիս ու մեր բոլոր ատրբ մայրերուն լեզուն, ո՛վ հայերէնս։

«Ճ.» ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ

ԱՆՈՒԱՆԻ ՄԱՐԴՈՑ ԹԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Գրեթէ բոլոր անուանի մարդիկ ունեցած են թերութիւններ, ոմանք նոյն իսկ աչքառու թերութիւններ։ Շոքէնհաուէր կը գրէ որ հանճարեղ մարդիկը ոչ միայն անհամոյ են ընթացիկ կեանքի մէջ, այլ և սակայ բարոյականով, ուժգոր։ Ասանկ մարդիկ քիչ բաւականութիւն ունին. գագաթը կը տիրէ միայնութիւնը։

Շատ մը մեծանուն մարդոց կենսագրութիւնները հիմնովին կը հաստատեն այս կարծիքները։ Մեծ մարդիկ կրկնակ պատճառներ ունին անթերի չըլլալու։ Նախ մարդ են և. հետևաբար ունին մարդկային թերութիւններ։ Երկրորդ՝ մեծ են, ու այդ առաւելութիւնը իրենց մէջ կը առեղծէ մանուածոյ կամ ապատրեզի յատուկ թարօրինակութիւններ։

Անուանի մարդոց մօտ, ինչպէս և սովորական մահկանացուներու, կարելի է հանդիպիլ հակադիր խառնուածքներու։ Անոնցմէ ոմանք կծծի են, ոմանք՝ մխող, ուրիշներ՝ պաղարիւն, կնամոլ և այլն։ Օրինակ՝ Սալիւաթ, Արիսթիտ և Սաֆօ մխող են եղած։ Նախանձոտ էր Ալֆրէտ Միւսէ։ Թոմաս Քարլայլ տանջված է իր կինը։ Երաժշտագէտ Գայետանօ Տօնիձեթի նեղած է իր ամրողջ բնաւնիքը։ Ռէնանէ չէ հեռացրքրուած իր զաւակներով։

Ուրիշներ ունեցած են ուրիշ գիծեր։ Արիստոտէլ չափազանց չատ սիրած է Մեծն Աղեքսանդրը։ Ֆրանսիս Պէյքըն չանագործած է արդարութիւնը։ Միքէլ Անճէլօ մանաւանդ վախէ մը մղուած լքած է Ֆիօրէնցիան։

Քիվիէ արգելք է եղած երկու բնականի գիտութեան հետազոտներու հրապարակել իրենց հոյակապ գործերը, որոնք արգիլնք էին իրենց աչխարհային չրջագայութեան։ Անոնց ձեռագիրները մինչև այժմ կը մնան Լուվրի թանգարանը ուր դեռ հիացում կը պատճառեն այդ ճիղին հետևողներուն։

«Գիտէ՞ք, բժիշկներ, ըսած է Քարտէլ, իր մէկ դասախօսութեան, երբ գազէլի մէջ փորձէօսր նշանակուած է, գիտէ՞ք որ իմ գործս աւելի գիտուն է քան գուք բոլորդ՝ հաւաքաբար։ Ես իմ մարդս աւելի մեծ փորձառութիւն ունի, քան ձեր ակադեմականները,—յոյն, իտալացի, ֆրանսացի։ Ես ձեր թագաւորը պիտի ըլլամ ու գուք պիտի մաքրէք իմ մոյկերս։ Իմ գարոցս պիտի իչխէ Փլինիայի և Արիստոտէլի վրայ...»

Գիտութեան, գրականութեան, երաժրտութեան, փիլիսոփայութեան, վերջապէս ամէն ճիւղի մէջ փայլողներ ունեցած են իրենց թերութիւնները, ալքառու պակասութիւնները։

Մամոյ տակ է եւ շուտով լոյս կը տեսնէ
ՏՕՔԹ. Գ. ԹԱՊՈՒՐԵԱՆԻ
«ԲԵՐԱՆԻ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ»Ը
Մօտ 150 էջ, պատկերազարդ, մաքուր քուղթ եւ հոյակապ տպագրութիւն

ՏՕՔԹ. Ս. Մ. ՍՈՒՔԻԱՍԵԱՆ
ՄԱՍՆԱԳԷՏ՝ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՀԻԻԱՆԴՈՒԹԵԱՆ
ՎԿԱՅԵԱԼ ՓԱՐԻԶԻ ՀԻԻԱՆԴԱՆՈՑՆԵՐԷՆ
Իր մասնագիտութիւնը կատարելագործած բլլալով Փարիզի մանկանց յատուկ հիւանդանոցներու մէջ, իր դարմանատունը հաստատած է՝
ԺՕՐԺ ԲԻՒՖՕ փողոց Թիւ 61 (Պապ - Իտիսի մօտ, հաճարակաւէի գծին վրայ, Ոսկի Մկրտ դերձակատան վրայի յարկը)։
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՆ ԺԱՄԵՐ.— կէսօրէ առաջ, ժամը 9—12
» վերջ, » 2— 6
Հիւանդաբերի կեսօրէ յետոյ ձրի՝ աղքատներու համար։

Յ. ԹՕՓՃԵԱՆ
ՔՕՇ ՓՈՂՈՑ, ՀԱՍԱՆ ԳԱՅԻԻ ՇԷՆՔԸ, ԵՐԿՐՈՐԴ ՅԱՐԿ
ՄՈՒԹՏԱՔ, ՄՈՒԹՏԱՔ
Ա. Սեացած ենք ամէն տեսակի եւրոպական մուտակներ, Բարիզի վերջին նորաձեւութիւններ, անմրցելի ազան գիներով։ Ուղղակի մեզմէ գնելով ձեր դրամին կեսը խնայած կ'ըլլաք եւ չեք խաբուիր։ Մեր տեսքի մէջ մտապահ կը պահենք ամենաթանկագին մուտակներէն սկսեալ մինչեւ ամենէն ազան տեսակները, մասչելի ամէն քսակի։
Բ. Ունինք նաեւ դպրոցական և զինուորական ժապնազարդի և սքօրի վերաբերեալ ամէն տեսակ առարկաներ (Քուբպոյի, թենիսի, բիլիկ-բօլկի, պօֆսի, սըռամարաի, պասֆեքպոլի, լողալու եւ այլն վերաբերեալ) եւ ժիլ տապիկներ։
Գ. Դնեցէք մեր թուլէգի օգտը ՄԻՏՈՒՕԼԻՎ ամենէն ազան ամենէն դիմացկունը, ամենէն հոտաւէտը եւ լաւը։

ՏԻՐ ՄԵԼՔՈՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ
ՐԻՒ ԷԼ՝ ՄԹՐԱՆ
ԱԼԷՆՊԻ ԵՒ ՔՕՇ ՓՈՂՈՑՆԵՐՈՒ ՄԷՋ
Մեր Յաճախորդներուն: Սպանակի կերպասներ, տիպլիւճներ եւ գանազան իրեգնեներ ձրասած են։
Մեզի չի դիմողներուն: Մէկ անգամ միայն փորձեցէք գործունակութեամբ պիտի մեկնիք։
Մեզ չճանչցողներուն: Ձեր օգտին համար իսկ մեզ հետ ծանօթացէք։
Մեր վաճառատան կից ձոր բացած ենք ձաեւ բրիգօթաժի եւ ժերսէյ ճիւղ մը ձոն պիտի գծած ամէն սեռի բլօվր, ժարէթ, Ֆազգզ եւն։
Դաժասկոսի ժասնաճիւղ.— խան Մուրատիէ թիւ 23։

Կերպասեղէնի եւ գանազան կտորներու մեծ վաճառատուն
Տ. ԵՒ Ռ. ՄԱՎԻՍԱՔԱԼԵԱՆ
Մուրաճ փողոցի վաճառատան հասած ենք սեզօնի համապատասխան կերպասեղէնի եւ գանազան կտորներու մեծ մթերմ։ Ֆրանսական, անգլիական, իտալական եւ ամերիկեան առաղորութիւնով կը գոհացուին ամենաժուռաճան գնորդները։
Ծարգոյ յաճախորդները պիտի գտնեն անմրցելի ազանութիւն եւ նոխ տեսակ։

ԴԻՒԱՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԽԱՂԵՐ

«Լիբան Իլ Հայ» 2 Նոյեմբեր թիւի խմբագրականով կը գրէ.—

Սիւրիացի ազգայնականներ եթէ կը կարծեն որ Ֆրանսական կառավարութենէն աւելի խորամանկ են և աւելի հեռատես, չատ կը սխալին։ Որովհետև Ֆրանսացիներու ետ ծորսի նչանաւոր պլտտը ներկայիս սիլազգային դիւանագիտութեան կեդրոնն է և ամբողջ աչխարհ իր աչքերը յառած է անոր։ Ֆրանսան այնքան հսկայ քաղաքագէտներ և դիւանագէտներ ունի որ ազգայնականները չեն կրնար մրցիլ անոր հետ։

Անցած չաբթուն մէջ ազգայնականները չատ ճարպիկ խաղ մը ըրին և ցոյց տուին իրենց ամբողջ կարողութիւնները։ Անոնք չմասնակցեցան և մասնակցիլ չուզեցին երեսփոխանական ժողով, մինչև որ իրենց երաչխաւորութիւն չտրուի դաշնագրի մասին։ Ցօլոդեցան։ Գրն. Բոնսօ նամակով մը յայտնեց որ սիւրիական դաչնագիրը սկզբունքով Իրագի դաշնագրին նման պիտի ըլլայ։ Այս առնելէ վերջ, ազգայնականները չդոհացան և պահանջեցին աւելի կենդանի երաչխաւորութեան մը և քաչուեցան։ Անոնք կուզեն որ իրենց ներկայացուի դաշնագրի հիմերը։

Այս երկրորդ պահանջը արդար է։ Անոնք պէտք է գիտնան դաշնագրի հիմերը։ Սակայն ֆրանսացիները այս խաղի դէմ ուրիշ խաղ մը պատրաստած էին։ Շաբաթ օրը երբ ազգայնականները կը պահանջէին դաշնագրի հիմերը, միևնոյն օր «Հավասը» հեռագրական գործակալութիւնը հաղորդեց Ֆրանսայի արտաքին նախարարութեան մէկ պաշտօնական յայտարարութիւնը, որմէ կը հասկրցէր որ դաչնագրի կնքման ժամանակը հասած չէ դեռ և հովանաւորութեան վերացումը հեռու է։

Հավասի այս հեռագրին նպատակն էր փոխադարձել ազգայնականներու ըրած խաղը և ազատուիլ անոնց ճնշումէն, այսինքն ցոյց տալ ազգայնականները որ եթէ սկսած բանակցութիւնները ձախտին, հովանաւորութիւնը կը չարունակուի։ և արդէն անպայման դաչնագիր կրնքելու որոշում արուած չէ։ և հետևաբար հերքուած լուր մը նորէն հերքելու պէտք չի մնար և չըսուիր թէ ֆրանսան իր խոստումը չյարգեց։ Ընդհակառակը, եթէ յաջողին բանակցութիւնները, այն ատեն պատասխանատուութիւնը այդ գրութիւններուն կը վերագրուի լրագրներուն։

Դաչնագրի Բրօժէն կայ և գոյութիւն ունի և պրն. Բոնսօ զայն հետը բերաւ Ֆրանսայէն։ Անոր հիմերը կը նմանին Իրագի դաչնագրին, սակայն այս անգամ էվրները կը յետաձգեն բանակցութեանց ատարատուը։ Կը յուսանք որ երկու կողմերն ալ կը հրաժարին այս խաղերէ և անկեղծ աչխատանքի կը լծուին։

Գլուխս սև ալիքի մը մէջ էր։ Ու սև մուխ։ Ինչ, սիրէ մայն մակնուներ պիտի մնան քենէ։ Ու անընթերցող գրքե՞ր միայնու լեզուական գիազնոարա՞ն պիտի առնին քեզ իբրև լեզու ժառանգ։ Գիտութեան վարդապետներու անդաստար սրահներուն մէջ պիտի հնչես։ Բնութեան ձայներուն մէջ պիտի ձուլուիս, իբրև վերազարձ։ կ'երթաս վախճանի՞դ։ Մենք քու վերջին խօսողնե՞րն ենք ու գրողները...

Ես չեմ հաւատար ակումբներու հանդէսներուն որ քեզի կը նուիրուին։ Ես չեմ այցելեր այդ պատրաստութեանց։ Այդ բոլորը փրփուրներ։ Այդ բոլորը չողոքորդական է և ինքնախաբէութիւն։ Փարիսեցիներու զառիկ։ Ժողովարան։

Այո՛, այդ բոլորը քու առողջութեանդ և արևշատութեանդ համար չեն։ Ջու Աւիդ չուրջ անգամ համաձայն չեն այդ ցուցարարները։ Ջու հարիւր հազար բանիդ համար անոնք իրենց արիւնէն մէկ կաթիլ չեն տար։

Դառնութեան թոյն չէ ան, այլ ճրչ ժարատութեան ազատական է քու դրօշակդ բռնած երիտասարդ առաքեալի մը որ քու գիրքերուդ չափ վերք ունի իր հոգիին մէջ։ Ու ասկաւին տասն անգամ աւելի սէր։

Ու ոչը չէ։ Սակայն մենք արատաքնակութեան այս օրերուն աքսորուած ենք Բաբելոն ու Բաբելատան։

***

Ո՛վ իմ Հայերէն լեզուս, եկեսցէ արքայութիւն քո...

Դուն մեր արիւնն ես, մեր ձայնին իմաստը, մեր հոգիին չարժուման ես դուն և մեր մեծ ու աներևոյթ դրօշակը։

Զծալլուիս այլ ծածանիս։

Եկեսցէ...,

Ու

Եղիցի՛...։

Եւ ըսէ՛, գեռ որքան տատապանք ունենալ, որքա՜ն հանդուրժել գրկանքի դեռ որքան թափուիլ ու մնալ տեղի, փոյթ չէ, միայն, Թող միայն գա՛յ քու Թագաւորութիւնդ։

Կ'ուտանանք քու հացահատ բառերովդ Ջանզի դուն հաց ու բան ես։

Անցընենք մեր պապակը քու գինեհատ խոսքերովդ։ Ջանզի գինի ես դուն ու պատուղ, ո՛վ իմ քաղցր բարբառ մայրական, իմ հայերէն հոգեզէն լեզուս...

Եւ հոգ չէ, կ'երդնուիս, ես չեսենեմ քու արքայութիւնդ... Ես Թագուհիմ այս խորթ հողերուն մէջ... միայն ըլլա՛յ քու Թ գաւարութիւնդ...

Հապա՛ն, ո՛վ լեզուս, արձակէ քոլոր Թշնուններդ ու Թող չէնենան բոլոր հայկազէն ծաղկաստաններն ու պաղատանները, օրհնեալ նուագահան դէսներով։

Հապա՛ն, Թող պապիկներ ու մամիկներ հէքեաթ հիւսեն քու ճկունութեամբդ, քու առատութեամբդ, չերմութեամբդ, քնքուշութեամբդ և չնորհովդ։

Թող նոր բանաստեղծ մը գայ և անցնի բազմաստիճան դաշնակիդ առջև եւ ըստեղծէ աւիշներէդ երկնային մեղեդիներ։

Թող ժառենագիրներ պեղեն հանքերդ ու բարձրացնեն լուսանորոգ ոսկիներ։

Թող ծաղիկներուն բաժակները լեցուին քեզմով ու պատուղները հասունանան քու արիւնովդ։

Թող մեծ հոգը կրէ քեզ. ատաւածեան մագաղաթի մը նման։

Եւ անգամ ոչխարներուն, այծերուն, հայկազուն ձիերուն և աղբէր ճան եզներուն ականջները լեզուին քեզմով։

Եւ Թող, և Թող տղամարդ հայորդին իրիկուն մը, պարտէզի մը խորունկը՝ բռնէ հայուհին և ըսէ.

— Աղուոր աղջիկ, հոգի աղջիկ, երեք տարի է կը սիրեմ քեզ... իմ հայերէն լեզուիս չիտակութիւնով ու մաքրութիւնով կը սիրեմ... եւ իմ հայերէն լեզուիս չափ կը սիրեմ քեզ։

Արքայութիւն քո, ո՛վ իմ մայրիկիս ու մեր բոլոր ատրբ մայրերուն լեզուն, ո՛վ հայերէնս։

«Ճ.» ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑԻՆ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՁԱԿԱՏԻՆ ՎՐԱՅ

Գրեց՝ ՍԻՒՆԻՔ

Եւ XVII և մասամբ XVIII դարերու մէջ Աւստրիական ազգը՝ մինչեւ 1918 Թուի կատակլիզմի տեսարը, քանիցս անդամ փոխած ունի իր ձեւերը։ Հափսբուրգեան աչխարհը իրեն զգացած ունի եղեր միաժամանակ և ինքնուրոյն ու չաճառոյ Աւստրիական ազգ և այդու միասին Հռովմէական սրբազան կայսրութեան ազգ։ Թող որ այդ կայսրութիւնը ատուերի է վերածուել և գարձել հարիւրաւոր ինքնուրոյն ազգ — Դինաստիաներու սփիւռք։ Բայց և նա մարմնացրել է պատմական և կուլտուրական առանձնութիւնը — արադիցիան, և դրա համար էլ մեծ արժէք է ունեցած Աւստրոյ ազգուժ ուսելապէս գաղափարական տեսակէտից... 1815 Թուին զառամած կայսրութեան մարը ատանուած է պաշտօնական վկայագրումն։ — Հռովմէական սրբազան կայսրութեան կայսրը վերածուած է «Աւստրիական կայսր»ի։ Իսկ 1866 Թուին Բիսմարկը կարուած է և վերջին Թելերը, զոր քաղաքականօրէն Աւստրիան կապած ունէր «Գերմանիոյ» տերրիտորիային — հողին հետ, որը այդ Թուականից հինգ տարի յետոյ — 1871 Թուին, Բիսմարկի կողմից վերածուած է նոր Գերմանական կայսրութեան, բայց արդէն Պրուսիոյ գերիչխանութեան տակ։

Սակայն 1866 Թիւը ունեցած է և այլ հետեւանք՝ վաղուց արդէն պատրաստուող 1859 Թուին Լոմբարդիայի դաչնագրի հիման վրայ Աւստրիոյ Պատրաստիւնից յետոյ Հունգարիոյ պատմական սահմանադրութեան վերականգնումը դառնում է անհրաժեչտութիւն։ Ծորմէ յետոյ Աւստրիական միապետութիւնը ձևափոխուում և տեղծուում է «Աւստրօ — Հունգարական» երկվիակ միապետութիւնը։ Եւ այդպիսով Աւստրիական ազգի պատմական երկուութիւնը — դուալիզմը պահպանուում է նաև այդ նոր փոփոխութեան պարագային. բայց ստանում է այլ բովանդակութիւն։ — Հափսբուրգեան ազգի Աւստրօ — Գերմանական երկուութիւնը վերածուում է աւստրօ — Հունգար երկուութեան։ Եւ եթէ հրաժարուինք կաւարուած փասեերու չափազանց հիպնոսից, ապա մեր հայեցողութեամբ չի կարելի չընդունիլ, որ Աւստրօ — Հունգարական դուալրատական, զանազանվելու և իր Թէ «արուեստական» ազգը յաժենայն դէպս հոգեբանական և հոգեկան տեսակէտից եղած է մէկ ազգ... Աւստրօ — Հունգարական միապետութեան առեղծումից յետոյ Աւստրիական «ժողովուրդներուն» իրաւանց որոշումը — բաստատուը դառնում է մինչ աւելի ու աւելի տարօրինակ անհրաժեչտութիւն... Եւ Հոհէնվորդի դահլիճը 1871 Թուին խնդիր է առաջադրում — Աւստրօհունգարական երկուութեան մէջ ծրարուած գաղափարի զարգացումն հասցնել մինչև իր տրամաբանական վախճանը, այն է՝ Աւստրիական ժողովուրդների քաղաքական ազատագրութիւնը — կայսրութեան ազգային ընդհանուր չրջանակին մէջ։ Աւստրիոյ ազատ ժողովուրդներու կայսերական — ինչպէրական հաւատարմութեան կազմակերպութեան այդ խնդիրը աւելի լաւ և արմատական կերպով առաջադրած ունի եղեր Բադէնի գահլիճը — 1897 Թուին։ Բայց ինչպէս իր ժամանակին Հոհէնվորդի, նոյնպէս և Բադէնի հետ հրաժեչտ է տուած փրանց Ծովսէփ կայսրը. զի այդ գաղափարը չի հանդուրժել Վիեննայի փողոցի գերմանական — ցեղային քնաստաններու ալեկոծուած ծովը՝ սպառնական իսկական խռովութեամբ... Այդ ժամանակին Աւստրիոյ մէջ տակաւին տիրապետող գերմանական տարրերու ցեղային քնազդներու արթնացումով անխուսափելի XIX դարու «գիտական» նախապաչարմունքներով գլուխները բացատական քննադատութեան ենթարկած են Աւստրիական ազգի վերածութեան նոր ուղին հարատութիւնները... Եւ այժմ Աւստրիոյ - Հունգար միութիւնը փչրուած է կեղծ գիտական տեսութեամբ, որը դարձած է փողոցի սեպհականութիւն և ներչնչած նորագոյն Եւրոպայի ճակատագրերը վարող փանտազէսներին, պրուսակաւորուած թէօրիոս, ըստ որի ազգը որոչուում է բռասյով ցեղով, որի նչանները հատատագրելը անհնարին լինելով վերցուում է «մայրական լեզուին» լեզուարանական նչանը, զոր շատ քիչ ազերս ունի ցեղային կատեգորիայի հետ»։

ժ.

Մենք երկար մէջքերում արինք Սալթիկովի գրածներէն. որովհետև Աւստրիոյ կայսրութեան պատմութեան և ունեցած տխուր վախճանի մասին պարզուած պատկերը չատ կողմերէ կը նմանի Օսմանեան կայսրութեան պատմութեան և վախճանին։

Եւ անվարան կերպով կարող ենք ասել, որ եթէ Աւստրիացիներու Գերման — ցեղային քնազդներով բորբոքուած այլասերժ նացիոնալիզմը արգելք չը լիներ կեանքի մէջ ժարին գործնելու կայսրութեան մէջ բովանդակուած բոլոր ժողովուրդներու ազգային — քաղաքական ազատագրութեան գործին, և կայսրութեան ատմաններուն մէջ իրաւահաւասարութեան հիման վրայ հաստատուած լինէր ազատ ժողովուրդներու պետական միութեան և համագործակցութեան գաղափարը, ապա հաւանօրէն Եւրոպայի ճիդ կուրծքին վրայ 500 հազար քառ. քիլ. տարածութեամբ վրայ հաստատուած 60 միլիոն ազգաբնակչութիւն բովանդակող մեծ պետութիւնը կը տասնորդուէր և այսօր դաչնապարատում չը լինէր Ֆրանսայի և Անգլիոյ կողմէ տրուող փինանսական տարկերու չնորհիւ միայն իր գոյութիւնը պահպանել։ եթէ իրականացած լինէր Աւստրիական ազատ ժողովուրդներու պետական համագործակցութեան միտքը, ապա հաւանօրէն տեղի չունենար և համաչխարհային պատերազմը. վասնզի այդ օրինակ դաչնակցային կազմակերպութիւն

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

Իրագի դահլիճը կը հրաժարի

Պաղտատ.— Երեք օր տեւող քաղաքական գրգռիչ վիճակէ վերջ, Թագաւորը ընդունեց Նուրի փաշայի հրաժարականը. Նկատելով որ Նուրի փաշայի կառավարութիւնը լրացուցած է 1930ին Հշխանութեան գլուխը անցած միջոցին իրեն համար սահմանուած գործը։

Թագաւորը հրաժարեալ դահլիճէն խնդրից, սակայն, իշխանութեան գլուխը մնալ սպասելով տագնապին լուծումը տալ։

Ծարդ Եասին փաշայի մասին խօսուածքա Նախարարութիւնը կազմելու համար, բայց կը թուի թէ այս վերջինը կը պահանջէ որ ինքը ընտրէ իր աշխատակիցները, մինչդեռ Թագաւորը նպաստաւոր է եղեր քօալիսիօն կառավարութեան մը համար։

Հիմա նորէն Նուրի փաշայի անունը կը տրուի վերակազմեալ դահլիճով մը, կամ հրաժարեալ դահլիճի մէջ ներքին գործոց նախարար Նաճի պէյի անունը։

Դրեթէ ստոյգ է թէ ձախ փաշա Լոնտոն պիտի վերադառնայ։

Խորհրդարանը գումարուեցաւ գշ. օր։

Ջինաթափութեան Հարցը

Քրանսական յատակագիծը հանրային կարծիքին առջեւ

Պէրլին.— Ֆրանսական յատակագծին մասին պ. Հէրրիօի խօսած ճառը հաւեմատաբար լաւ ընդունելութիւն գտաւ Պէրլինի մէջ ուր զայն կը նկատեն դռնէ իբրեւ կարելի հիմունք մը բանակցութեանց համար։

Լոնտոն։— Եւրոպայի մէջ խառն ընդունելութիւն մը վերապահութեան զինաթափութեան վերաբերեալ Ֆրանսական յատակագծին։

Ֆրանսայի մէջ, յատակագիծը ծափահարութեամբ ընդունուեցաւ. Դերմանիոյ կիսապաշտօնական հանրային կարծիքը լաւատես է, թէպէտեւ մամուլը հակառակ է ծրագրին։Գալով ոչ— պաշտօնական Իտալիոյ, անիկա յատակագիծին նը Նայի ծուռ աչքով, մինչդեռ Ժընեւի հանրային կարծիքը սկեպտիկ է բացայայտօրէն եւ Լոնտոնի պաշտօնական կարծիքը կ'սպասէ յատակագծին բնագրին։

Բարիզ.— Նիւ—Եօր Հէրալտ» կը գրէ Ֆրանսական յատակագծին մասին. «Մարդ կարող է համամիտ չլինիլ կամ մերժել Ֆրանսայի կողմէ առաջարկուած մէյմոտները, զոր օրինակ բանակներու տեղ միլիցիաներ հաստատել, եւ կամ ազգային ոյժի մը կազմութիւնը, բայց մարդ չի կրնար իր համամաուութիւնը չըյայտնել այն ընդհ. սկզբունքներուն զորս Ֆրանս. երեսփ. Ժողովը միաձայնութեամբ ընդունեց։ Այդ սկզբունքներուն մէջ որեւէ տեղ մը չտեսնուիր այն զինուորապաշտութիւնը եւ կայսերապաշտութիւնը որոնցմով Ֆրանսան կ'ամբաստանուի թեթեւօրէն»։

Բարիզ.— Գերմանական արտաքին գործոց նախարարութեան բարձր պաշտօնատարներէն մէկը «Ժուռնալ»ի թղթակցին յայտարարեց. «որեւէ պատճառ չունինք պահելու համար թէ Ֆրանսական յատակագծին կարգ մը թելադրութիւնները կը գրաւեն բոլոր մեր ուշադրութիւնը։ Մանաւանդ Ֆրանսական յատակագծին բանակներու տեղ միլիցիաներ դրուելու մասին ըրած առաջարկութիւնները։

Այսու ամենայնիւ, Ֆրանս. կառավարութիւնը մոռնալու չէ որ մենք ալ սպառազինութիւններու հաւասարութիւնը կը պահանջենք իր քնապաշտպանութեան յատկացեալ բոլոր զէնքերու վերացման միջոցաւ։

Պ. Ֆօլ Բաքէի կը խօսի Ֆրանսօ-գերմանական փոխյարաբերութեանց մասին

Գուհցօս Այրես.— «Լա Նասիօն» հնքհրվիւ մը կը հրատարակէ զոր պ.Ֆօլ Բաքէն օնորհած է իր բղթակցին։

Միջազգային կացութեան վերաբերմամբ, գերմանական վարչապետը յայտարարած է մանաւանդ. «գերմանական գինուորական պատրաստութեան մասին Ֆրանսայի մտահոգութիւնները անհիմն են։ Ֆրանս. հանրային կարծիքը սխալ կը մեկնէ գերմ. երիտասարդութեան ձգտումները որոնց ընկերակցութիւնները Մ. Նահանգներու ամերիկ. յեգոնի եւ Ֆրանսայի մէջ գոյութիւն ունեցող նախկին ռազմիկներուն ընկերակցութեանց համազօր ընկերակցութիւններ են միայն։ Ֆրանսան եւ ամբողջ աշխարհը շահ ունին որ Գերմանիա դուրս գայ բարոյական եւ ցեղասական տագնապով համակուած ներկայ վիճակէն»։

Ֆրանսօ—գերմանական համաձայնութեան կարելիութեանց մասին իրեն ուղղուած հարցումին, պ. Ֆօլ Բաքէն պատասխանեց. «Ես կարելի եւ բաղձալի կը նկատեմ այս համաձայնութիւնը։ Վերջին տարիներու ընթացքին կարելի եղաւ յաջողիլ երկու երկիրներու մէջ առկայ ծանր ու անլուծելի թուոյ խնդիրներու կարգադրութեան. օրինակի աղագաւ։ Հռենոսի եւ հատուցումներու խնդիրները։ Ինչո՞ւ համար կարող չպիտի լինինք միեւնոյն եղանակով լուծել իրաւանց հաւասարութեան խնդիրը։ Ֆրանսան հռչակեց մարդու իրաւունքները։ Պէտք է որ այս հաւասարութիւնն ալ, կանոն լինի ժողովուրդներու մէջ։ Այս սկզբունքի օուրջ Ֆրանսայի ենթ համաձայնութիւնը չի կրնար անկարելի լինիլ։*

Պ. Զայդարիս պաշտօն ստացաւ դահլիճը կազմել Յունաստանի մէջ

Աթէնք.— Պ. Զայիմիսի նախագահութեան տակ գումարուած ֆաղաքական պետերու մէկ ժողովը պ. Զայտարիսի յանձնեց դահլիճի կազմութեան պատօնը։

Պ. Վենիզելոս յայտարարեց թէ պէտք է որ իր դահլիճը նկատուի իբրեւ հրաժարեալ։

Կը կարծուի թէ դահլիճը կազմուած պիտի լինի մինչեւ դեկ. օրը եւ ենթակայ չպիտի բլլայ Վենիզելոսեանց եւ Ռաձանտարիսեանցներու ընդդիմութեան։

Պ. Մալիքեր կը կազմէ Չիլոսլաւաֆներու նոր դահլիճը

Բռակա.— Պ. Մալիքեր դահլիճը կազմեց անդամակցութեամբ կալուածատէրերու կուսակցութեան պատկանող չորս անձերու, չորս սոցեալ դեմոկրատներու, երկու կաթոլիկ ժողովրդայիններու. մէկ ազգային դեմոկրատի եւ երկու ոչ խորհրդականներու։ Պ. Պենես կը մնայ առաջին գործոց նախարարութեան գլուխը։

ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՄԷՋ

Թոհիո.— Ցկեանս բանտարկութեան մինչեւ երկու տարի տաժանակիր ատիանտեանցիներու պատիժներուն դատապարտութեան վճիռներ այդակուեցան 182 համայնավարականներուն դէմ՝ երկարատեւ դատավարութենէ մը վերջ։ Ամբաստանեալներէն 4 հոգի դատապարտուեցան ցկեանս բանտարկութեան, 14 հոգի 10—15 տարի բանտարկութեան եւ 164 հոգի 2—9 տարի բանտարկութեան։

պրն. Հերիօ ճառ մը կը խօսի Բուռթիէի մէջ Սպանիայ երթալու առեն

Բուռթիէյ.— Պրն. Հէրիօ Սպանիայ երթալու առեն կեցաւ Բուռթիէյի մէջ։ Արմատական Ընկերվարական ցոյցի մը ընթացքին, անիկա արդարացուց ընդհանրական օրէնսգէտները որոնք կարելի կը գտնեն պիւճէին բացը 12 միլիառ ֆրանքէ իջեցնել 8 միլիառի սեղմումներ կատարելով ծախքերու մանաւանդ զինուորական ծախքերու մէջ։

Պրն. Հէրիօ ըսաւ. «զինաթափութեան վերաբերեալ ֆրանսական յատակագիծը լայն չափերով կը նպաստէ զինաթափութեան, բայց ունինք չպիտի դադրինք մեր ներկայ ապահովութեան որքան ատեն որ ան չաւելնայ և տեղը չէեցուի նոր երաշխաւորներու միջոցաւ։

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԿԵՂԾ ԲԱՂԴԱԳՈՒԹԱԿԸ

ՀԱՅ ՄԸ ՆԱԽԱՆՁԻ ՊԱՏՃԱՌԱԻ ՈՒՐԻՇ ՀԱՅՈՒ ՄԸ ԳԼՈՒԽԸ ԿԸ ՋԱԽՋԱԽԷ

Հալէպի Սուգ էլ Խամիս թաղին մէջ, ծակոբ Թաճճեան եւ Սարգիս անուն ուրիշ հայ մը միեւնոյն օճնի մէջ առանձին սենեակներու մէջ կը բնակէին։ Ծակոբ գեղեցիկ աղջկան մը սիրահարուելով անոր հետ ճօճանուած էր։ Սարգիս ալ այդ աղջիկը կը սիրէր եւ շարունակ կը մտածէր անոր առթիւ ձիրանալու միջոցներուն մասին։

Սարգիս կը գտնէ ճարպիկ միջոց մը, կը դառնայ բաղդագուշակ մը եւ կ'սկսի պտիլ թաղերու մէջ։ Իր սիրուհիին տան առջեւ կը հասնի եւ կը պոռայ որ բաղդ կը գուշակէ։ Աղջկան մայրը կը կանչէ զայն եւ կը խնդրէ որ իր աղչկան բաղդին ճայի։ Սարգիս աւազներու վրայ գիծեր կը քաշէ, կը կարդայ, կաղօթէ եւ այսպէս կը մեկնէ աղջկայ բաղդը։

«Աղջիկդ կուգէ ամուսնանալ երիտասարդի մը հետ. եթէ ամուսնանայ տարիէ մը պիտի մեռնի. անկէ վերջ պիտի մեռնիս դուն եւ ամուսինդ կ'ամուսնանայ ճերի զգուանօք պատճառող խառեփուճ կնոջ մը հետ»։

Այս գուշակութիւնը լսող մայր ու աղջիկ անմիջապէս որոշեցին եռ ըլլել նրանցմէ։ Ու հետեւեալ օր երբ Ծակոբ եկաւ իր ծանօթին տուն, անոր երկարեցին քաղկիճակ մը, մէջը ապտարնջան մը ու մատանին։ Ծակոբ զարմացած հետաքրքրուեցաւ եւ հասկցաւ պատճառը։ Շատ գրգռուած եւ յուզուած գնաց գտաւ Սարգիսը եւ խոստ էար մը վերցնելով ջախջախեց անոր գլուխը։ Վերջը Ծակոբ հետքը կորսնցնելու յոյսով գնաց բաղնիք, սակայն ոստիկաններ գտան հետքը եւ ձերբակալեցին։

ԿՌԻԻ ՃԱՇԱՐԱՆԱՏԷՐԵՐՈՒ ՄԻՋԵՒ

«Կրաց Թաթրա»ի մօտ երկու նոր ճաշարաններ բացուած են, սակայն ասոնք իրարու հետ անվերջ մրցակցութեան մէջ են եւ յաճախ վէճ ու կռիւ կուենան իրարու հետ։

Երէկ երեկոյ, երբ երկու ճաշարաններու մարդիկն ալ դուրսը կանգնած յաճախորդ բերելու համար անցնող դարձողներուն հրաւէր կուղղէին, վէճի բռնուեցան եւ Սավտուֆ ճաշարանի տէրը կը յարձակի Նապլուս ճաշարանի տիրոջ վրայ եւ խոստ դանակով մը կը հարւածէ զայն։ Վիրաւորը կը փոխադրուի հիւանդանոց վտանգաւոր վիճակի մէջ, իսկ ոճրագործը բանտ։

ՍԷՆ ԺՕՐԺ ՊԱՆԴՈԿԻՆ ԲԱՑՈՒՄԸ

Անցեալ կիրակի տեղացի ու օտար բարձրաստիճան անձնաւորութիւններու ներկայութեան կատարուեցաւ բացումը Սինըմ Էլ Հիւսէյնի մէջ վերջերս կառուցուած մեծ պանդոկին։

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԺԱՆՏԱՐՄԱՆԵՐՈՒՆ ԹԻՒԸ

— Լիբանանի ժանտարմայական ուժը իր մէջ կը պարունակէ 34 սպայ, 69 եւ ճասպայ եւ 970 ժանտարմա։

— Լիբանանի ժանտարմերիի սպաները խնայողական պատճառով պատօնէն արձակուած իրենց պատօնակիցներուն ի պահու տուած են հրաժեշտի սեղան մը։

ՁԱՄԲԱՆԵՐՈՒՆ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱԼԷՊԻ ՇՐՋԱՆԻՆ ՄԷՋ

Քանի մը օր առաջ, իճճաւարժ մը որ չորս ճամբորդ կը փոխադրէր, Մհլպճեի եւ Պապի միջեւ գտնուող ճամբուն վրայ գիշեր ատեն գետեղուած պատճէճի մը զարնուելով օդին ցցուեցաւ։ Վարիչն ու ճամբորդներ որոնք գրեթէ անվնաս դուրս եկան արկածէն, ուրիշ անցնող իճճաւարժով մը հեռացան արկածեալ իճճաւարժին հովն ձգելով օգնական վարիչը։ Քանի մը վայրկեան յետոյ, երկու գինեայ անձնաւորներ, որոնք հաւանաբար պատճէճին հեղինակներն էին, օգնական վարիչին մօտենալով, զայն ծեծեցին ու հանեցին իճճաւարժին մէկ անիւը։

Պապի ժանտարմաներուն կողմէ անմիջապէս բացուած ճնուրիւնները օրինաւոր կարելի եղաւ ձերբակալել Շուէյի գիւղի բնակիչներէն Հասան Պրճ Ալին, Ալի Էլ Հիւսէյնն ու Սալումէ Ապտալլան, որոնք գինուած էին պատերազմական զէնքերով ու դաւոյներով։

Երես երեսի բերուելով զոհը, յայտարարեց որ Հասան Պրճ Ալին աւազակներէն մէկն էր։

ԳՈՂԵՐԸ ԿԸ ԿԱՊԵՆ ԻՐԵՆՑ ՋՈՀԵՐՈՒՆ ԱՋՔԵՐԸ

Էլ Լէճեր ասիրէթի անդամներէն չորս հոգի, գինուած, կողոպտած են Քարիճա գիւղի բնակիչներուն պատկանող 25 ոչխար, նովիւներուն աչերը կապելէ յետոյ։

Բազային ժանտարմաներուն պետը տեղեկութիւն առնելուն պէս կերթայ տեղւոյն վրայ։ Ժանտարմաներու մեծ ջոկատի մը հետ ու կը յաջողի ձերբակալել գողերը եւ վերադարձնել 15 ոչխար իրենց տէրերուն։

ԱՆՁՆԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՐԵՔ ՓՈՐՁԵՐ

Երեք անճճասպանութեան փորձեր պատահած են Սայեայի մէջ։

Ոստիկանապետը երէկ Սայեային հետագիր մը առած է, որով կը հաղորդուի որ երեք երիտասարդներ Սայեայի պարտէզներուն մէջ փորձած են անճճասպան ըլլալ, սակայն իրենց ազգականներէն հասնելով ազատած են։

Անճճասպանութիւն փորձողներէն մէկը սիրային պատճառէ մը դրդուած է, երկրորդը ադիտութեան պատճառաւ, իսկ երրորդը իր ազգականէն դրամ ստանալու դիտաւորութեամբ։

ՄԱՐՕՆԻ ՊԱՏՐԻԱՐՔԻՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁԸ

Մարօնիներու պատրիարք Ամեճապատիւ Արիտա արեպիսկոպոսը այս օր մեծ բախտաւորութեամբ պիտի դիմաւորուի Ամերիկայէն։ Ան կը գայ տուրիստական նաւով մը։ Ամբողջ ազգաբնակութիւնը պատրաստուած է ընդունելու զինքը։

ՀԱՅԵՐԷՆ ՏԱՐԱԳԻՐ ԹԵՐԹԵՐ ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

Փարիզ.— Ֆրանսական չրջանակները մեծ կարեւորութիւն կը կրնծայեն այն տեղեկութեան զոր պրն. Հէրիօ ունեցաւ Ազգերու Խորհրդարանի պատերազմական նախարարի պրն. Բել Ֆօնքուրի հետ։

ԱՐՔԻՄԱՆՏՐԻԹ ՕՔԷ ԿԸ ԴԱՏՈՒԻ

Ի՞ՆՉՊԷՍ ԿԸ ԽԱԲԷ ԻՐ ՋՈՂԵՐԸ

Առաջին անգամչէ որ կեղծ Արիվանտրիք Օֆէ կը դատուի իր սխրագործութիւններուն համար։

Տարի մը առաջ ան դատապարտուեցաւ հոս հանի մը ամսուան բանտարկութեան, Գէլամհեճի վաճիհճ ճուիրական անօթներ գողցած ըլլալուն համար։ Ոչ իր ամէնոյութեան հոյակապ բողոքներ, ոչ ալ իր պատպանիներու պերճախօս ճառերը կրցան ազատել զինքը։

Այժմ Դամասկոսի մէջ զինքը կ'ամբաստանեն վսասուածքան չարաչար գործածումով, պատուանճաններու ապօրինի առեւտուրով։

Իր մասին պատրաստուած ամբաստանագիրներուն մէջ աչքի կը զարնէ Պ. Հէլֆօնը, որ իր հրամանով կատարուած արագ քննութիւնէ մը յետոյ, կը յայտարարէ թէ ամբաստանեալին կողմէ ներկայացուած բոլոր ակադեմիաներ, որոնց անուանով ան կը օնորհի զանազան պատուանճաններ, իրականութեան մէջ սեղծագործութիւնն են անձի մը որ կը բնակի Փարիզ, Սէն ժագ փողոց, թիւ 50։

Նուազ ծանր չեն նաեւ «ճօճանափառ»ինդժբաղդ զոհերէն Մուզաճար Հասանճի. սեփականական քննիչին, եւ բնդհանուր ապահովութեան ճօտհնին ներկայացուցիչները։

Ամբաստանեալը բաւական յանդուգն է ու անհեռս։

— Ակադեմիներ զոր ես ներկայացնելու պատիւը ունիմ, կրսէ ան ոճի ելլալով, հիմնուած են կես դարէ ի վեր եւ ճանչցուած Ֆրանսական պետութենէն ես կը զարմանամ պարոններ, որ դուէ խաբեբայութեամբ կ'ամբաստանէք կատարելապես յարգելի հասատատութիւններ որոնք իրենց անդամներու շարքին կը հաշուեն հռչակաւոր անձեր։

— Պ. Էռիօն թերեւս, կը ծանչայ սրտին խորէն մէկը։

— Անկէ աւելի լաւ, ...Ֆրանսական պետական մեծ դէմքեր եւ նաեւ վեհապետներ։ Զօրավար Սարայը, Սիւրիոյ մէջ Բարձր Գօմիսէր եղած պահուն անոնց պատուանճաններէն հաս մը չգեհեն՞ց էմիր Սահէթ (՞) բարեկամներէն մէկին կուտրիճն։

— Բայց ինչպէս ճանչցաք այդ ակադեմիները։

— Դարոցի ծնօրհն էի Լիբանանի գիւղերէն Պէյք Շեկապի մէջ։ Ծանօթացայ այդ յարգելի ընկերութիւններու ընդհանուր պատուիրակ Էմիր Քամիլ Շեկապի հետ, որ ինձմէ խնդրեց ներկայացնել բոլոր ակադեմիները Սիւրիոյ եւ Լիբանանի մէջ։ Ան ցոյց տուաւ ինծի կարգ մը պայմաններ, որոնք պէտք էր որ պատրաստի արժանի ըլլալու համար այդ բարձր պատիւին։ Ես եղայ այնքան անճճուկտ ու գործունեայ որ կարճ ժամանակի մը մէջ դարձայ հիմնադիր անդամ, յետոյ պատուիրակ եւ ապա ընդհանուր պատուիրակ։

— Որոնք են անդամները այն ակադեմիներուն զոր դուէ ճանչցած անձնապես։

Նախագահը կը կրկնէ այս հարցումը։ Չէ որ մէկ «հիմնադիր» գոյութիւն ունի։

Ամբաստանեալը պատրաստած է իր պատասխանը.

— Վերջերս Փարիզէն անցնելու առեն միայն հասորդ ժամուայ տեսակցութիւն ունեցայ Բարեսուդարին հետ...

Ամէն մարդ կը ժպտի։ Անցարակոյս պատարանը գործ ունի ճարպիկ մարդու մը հետ։

Անգամ մըն ալ կը փորձէն բռնել զայն.

— Ի՞նչ յատկութիւն պէտք է ունենայ նման պատուասիրական առաջադրութեան մը օգտուողը։

Նոր փախուստ մը.

— Ես գրաւոր կերպով կը ներկայացնեմ այն անձերը զոր արժանի կը տեսնեմ նման պատիւի մը։ Ակադեմիան միայն իրաւունք ունի բնդունելու կամ մերժելու այս թեկնածութիւնները։ Պատասխանը նպաստաւոր բլլալու պահուն, երանելի բնտրեալը կը պարտի միայն — եւ ասիկա տարամաբանական է — բաժանորդագրուիլ ակադեմականներու հրատարակած հանդէսին։

Ես ոչ մէկ գումար կը գանձեմ։ Հաճութիւնը կը կարգադրուին *մանաւանդ փոստով*։ Կրնամ ասիկա հարցնել այն. բազմաթիւ անձերէն որոնց պատուանճան տուած եմ։

Հետաքրքրութեան զգացումմը կը շարժէ ուսկնդիրները, որոնք կուգեն ճանչնալ խաբուածները։ Պզտիկ մարդիկ չեն անոնք։ Հանրապետութեան երեւելի անձնաւորութիւններ են։ Թուխճաճի մը հաս. Թուխճէ Պէյ Թուր, Ռիֆաթ Խ. Խնայիթ Լութֆի պէյ էլ Հաճար, Շէյխ Ապտէլ Քաթիր էլ Խաթիպ, Նագիր պէյ էլ Եահուպ, Պ. Պ. Սիւէյմանի Սաաս, Մուզաճար Հասան, Ձհմիլ Պէյ Պէյհում։

Դատավարութիւնը յետաձգուած է ուրիշ քուականի մը։

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԹԻՒՆ

Ճիպէյլի Տանիմարհական Հօմհն բարեհամ մը (Մ. Ղ.) 200 Սուրիական դահեկան կը նուիրէ Մամըլքէյնի Ազգային քոմխասնոցին։

Սնանալ խմբագրութենէս։

Պրն. Գերսամ Մարգարեան ուխտի մը առթիւ Մամըլքէյնի ազգային բուժարանին կը նուիրէ մասաղու ոչխար մը։

Սնանալ նուիրատուն։ (Ծուճական հիւանդանոցին մօտ Ապօ Ռավթի տուրը)։

ՓՈՒԼԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Թալասի եւ Շրջակայքի Հայրենակցական Միութիւնը Պր. Ծարութիւն Քհնեանի դառնալուն առթիւ 250 Սուրիական դահեկան կը նուիրէ Էօրէֆիճի Կրթասիրաց Միութեան միջոցաւ Էօրէֆիճի Ազգ. նորաշէն վարժարանին։

Սնանալ նուիրատու Միութիւնէն։

ՍԱԿԱՒԱՐԱՆ ՊԷՅՐՈՒԹԻ

2 ՆՈԵՄԲԵՐ 1932

	Ս. Դ.
Եգիպտ. բլթադրմ.	429
Անգլիկ. »	418
Տօլար »	126.60
Թրքական »	59.50
Գաճ Օթթոման	138
Իտալական Լիր 100	650
Ճուճական Տրախմ 100	75
Անգլ. ոսկի	607
Ֆրանս. »	484
Սմսման. »	549
Արծաթ մհճիտ	22
Գրեթ Ֆօնս. Ա. Ֆէ.	607
» » Բ. »	305
» » Գ. »	294

Սէֆէրեան եղբարք Բիւ Ֆօս
Թէյէֆճի՝ հ-19

— Տօքթ. Ուէնրայթ բանէ մը չհասկնար, հիւանդը վերջին չունչին մէջ կը գտնէ, երեք օր կապրի ըսելով երդում կընէ։ Ես, որ տան մէջ որ գտնուած եմ, այս մարդը այդ տան բժիշկն էր, շատ լաւ կը ճանչնամ զինք։ Էէյտի Իզապէլ շատ մեծ մարդ մը կը կարծէր զայն... մեր ապուշ Սարան այսօր կ'ըսէ որ, «արդեօք զայն ո՞ր մեծ հօրը քով կը թաղեն, Լօրտի՞ն թէ՝ Ճարլայլին», ապուշութիւն պէտք չէ ըսի, եթէ Էէյտի Իզապէլի տան մէջ մեռնէր, անոր հօրը քով կը թաղէին, հիմա անչուշտ Ճարլայլ բնտանիքին մօտ պիտի թաղուի։

Իզապէլ լռեց։ Ուիլսըն չարունակեց.

— Արդեօք այդ ծաղիկը ինչ կ'ընէ, բանտի մէջ ինչպէ՞ս ժամանակ կանցնէ, երէկուընէ իվեր քէյքը տեղը պէտք է ըլլայ, կախուելիք օրը Ուէսթլին որքա՞ն բազմութիւն պիտի տեսնէ։

Իզապէլի երեսները կարմրեցան, դատավարութեան ինչպէ՞ս վերջացած ըլլալը չէր լսած և ոևէ մէկուն հարցնելու քաջութիւնն ալ ունեցած չէր։ Աչքերը վերցնելով «դատապարտուեցա՞ւ» հարցուց ըրաւ.

— Ի հարկէ դատապարտուեցաւ, Օթվէյ Պէթլի և Րիչարտ վկայութիւնը զինք դատապարտել տուած է, Րիչարտ ազատ չարձակուեցաւ գոնէ, ներկաները այնքան բուռն ծափահարութիւններ ըրած են որ դատարանը թնդացուցած են։ Սակայն կարծեմ անոր հայրը կաթուած ունեցած է։

— Կաթուա՞ծ...

— Զարմանալի է, չի լսեցի՞ք, այս տան մէջ փակուած աչխարհէն լուր չունինք, եթէ հանքային հորերու մէջ ապրիլ աւելի լաւ կըլլայ, Մր. Հէրին երէկ երկրորդ անգամ ըլլալով կաթուած իջած է, այս պատճառաւ մեր տիկինը տուն չկայ, հոն է։

— Այո, կը փափաքիմ, բայց հոն ամէնը պիտի ճանչնանք, եթէ ոչ միայն մեր ազգականները պիտի տեսնենք։

— Տղաս, հոն քու կարծածիդ պէս կարգեր չպիտի ըլլան, Աստծոյ ձգենք այս կէտերը։

Ուիլեըմի անկողինը պատուհանին մօտ ըլլալով, աչքերը դէպի երկինք բարձրացնելով ան, ըսաւ.

— Արդեօք այդ գեղեցիկ տեղը ինչպէ՞ս չինուած է և ինչպէ՞ս է. Քանկագին քարերէ չինուած ըլլալով՝ դռները ադամանդէ, փողոցները ոսկիէ են, ականակիտ գետին երկու կողմը գտնուող ծառերը, պտուղներն ու ծաղիկները, նուագներ ու ծնծղաներ պիտի տեսնուին ու լըսուին, գեռ ինչե՜ր, ինչե՜ր...

— Ամէն տեսակ փափաքելի բաներ պիտի գտնուին այդտեղ.

Ուիլեըմ քիչ մը մտածելով.

— Տիկին ինծի համար ինքը Ցիսո՞ւսը պիտի գայ, թէ ոչ հրեշտակ մը պիտի ղրկէ.

— Ցիսուս խոստացաւ որ զինք սիրողներու և սպասողներու համար անձամբ պիտի գայ։

—Այո, այո, և որքան երջանիկ պիտի ըլլամ, այլևս պիտի չյոգնիմ և հիւանդ պիտի չըլլամ.

— Այո, Ուիլեըմ, հոն այլևս ցաւ, լաց և մահ պիտի չըլլայ.

— Տիկին վհին, ինչ կը կարծես, մայրս հոն պիտի ըլլա՞յ... միւս մասն ըսել կուզեմ.

— Այո, ան չատոնց հոն է.

— Ինչպէ՞ս պիտի ճանչնամ զինք հոն, դիտես որ չատ պզտիկ էի և դիմագիծը մոռցած եմ.

Իզապէլ ճակատը տղուն թեւերուն վրայ դնելով աչքերէն սկսաւ արցունքներ հոսեցնել և ըսաւ.

— Ուիլեըմ, մի վախնար ան քեզ պիտի ճանչնայ,

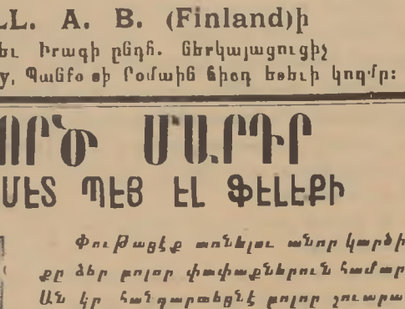
Բացառիկ Դիւրութիւններ եւ Պայմաններ

ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐՈՒ, ԴՊՐՈՑԱԿԱՆՆԵՐՈՒ, ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑՆԵՐՈՒ

Առողջ մնալու համար հանգիստ մահճակալ մը ունենալու է՝ հանգիստ կարենալ ընծայել համար։

Ֆիլանտրոպեան մահճակալներու մեծագոյն գործարանին մեր ընդհ. ներկայացուցիչի հանգամանքով Ձեզ կ'ընծայենք առիթը ամէն օգտուելու համար։

Քանի տարի եւ աւելի դիմանալը կ'երաշխաւորենք, ընկոյզի ներսող փայտի մը օձուած ոյն մահճակալները ծռուած ոտոյքը ես, կը ծալուին, քերել, *զօրաւոր զսպանակով*, եւ ամէն տակի յարմարող։



ԳԻՆ ՁԷՆ 10 Ս· ՈՍԿԻ

—o—

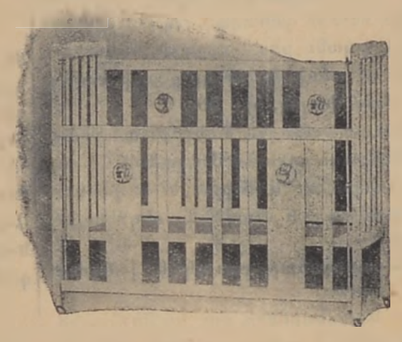
ՎՃԱՐՈՒՄ՝ 3 ՄԱՍՆԱՎՃԱՐՈՎ

—o—

5 0 | 0 գեղչ վերոյիշեալ գներուն վրայ, այն ընթերցողներուն որոնք ներկայ յայտարարութեամբ կը ներկայանան մեզի

—o—

Ցիկին, ամօսօս ներածին զուկիդ համար պիտի ուզես ունենալ լաւագոյն ժահճակալը. *վերջին ծայր ներկայանալի ապիտակ գոյնով, նիքէլի մետնական վերնակով, երեխան վար իյնալէ արգիլող, եւ պատրաստուած գիտական մեթոդով,* **Ձեր զուկիի կատարեալ հանգիստը ապահովզ, ասյն ժահճակալները** *բոլորովին նորոյթ մըն են* **Սիւրիոյ համար եւ միմիայն** *մեր քով կրնաք գտնել։*



ԳԻՆ ՁԷՆ 10 Ս· ՈՍԿԻ

—o—

ՎՃԱՐՈՒՄ՝ 3 ՄԱՍՆԱՎՃԱՐՈՎ

—o—

5 0 | 0 գեղչ վերոյիշեալ գներուն վրայ միմիայն ընթերցողներուն համար։

—o—

Նոյն իսկ եթէ գնելու միտք ալ չունիք այցելեցէք մեզ եւ տեսէք այն ինչ որ կ'առաջարկենք Ձեզ, ուրիշ մը գնելէ առաջ։

O. Y. EKWALL. A. B. (Finland)ի

Սիւրիոյ, Լիբանանի եւ Իրագի ընդհ. ներկայացուցիչ

Ս. ՔԷՇԻՇԵԱՆ, Khan-Chouny, Գանճօ ի Բօմահին ճիօդ եռելի կողմը։

ՀՐԱՇԱԳՈՐԾ ՄԱՐԴԻՐ

ԷԼ ՀԱՅ ՍՈՒՀԱՍԵՏ ՊԷՏ ԷԼ ՓԷԼԷՔԻ

Փութացէք առնելու անոր կարծիքը ձեր բոլոր փափաքներուն համար։ Ան կը հանգարտեցնէ բոլոր չուարած և առնչուած մաքերը և կը վերադարձնէ անոնց փափաքածները։ Կ'իյնէ բոլոր ոգիներուն. հիքնօթիզով կը կարդայ մարդուն մտածումները. ձեռքի գծերէն կը կարդայ մարդուն անցած, ներկայ և ապագայ կեանքը. կրնայ հասկնալ ամուսնութեան, ճաշակորդութեան, սիրոյ, առեւտուրի, քննութեանց և այլն բոլոր գաղտնիքները։ Այս բոլորը կը ցուցնէ մարդուն, կարծես թէ գրուած ըլլան քուղթի մը վրայ։ Ինչ և մտածումին սիկսիլ եղած դժուարութիւններն ու տարակարծութիւնները կը լուծէ Աստուծոյ Սուրբ անուններովը եւ Ամերիկեան եւ Եւրոպական գիտնականներու փորձառութիւնները օգտագործելով։

Տխուր եզրներուն ուրախութիւն և հանգիստ կը պատճառէ. ցոյին և մտային հիւանդութիւնները կը զարմանէ։ Այս բոլորը մեծ յաջողութեամբ կը կատարէ։ Փորձը ամենամեծ փաստն է. անգամ մը այցելել բաւական պիտի ըլլայ։

ՀԱՍՑԷ.— Գնելու, Հանդիէ Ղամի փողոցի արեւմուտքը, Ֆրանսական հիւանդանոցին մօտ, թիւ 9 բնակարան։

ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ա.— Անոնք որ կուգան, իրենց մտքը պէտք է գրեն քուղթի մը վրայ և պէտք է պահեն.

Բ.— 1000 ոսկի կուտայ ան, եթէ չի կարենայ ճշգրտօրէն գիտնալ ենթակայի միտքը, գրած արտերէն յեղուով միտքերը չխառնելու համար հարցուսի միջոցին.

Գ.— Եթէ նախկիներու մէջ ամփոփուած չըլլայ երկու ասկի, պատասխան չի արուիր։

ՋԱՎՋԱՎԱՃԵԱՆ ՄԱՐԻՉՆԵՐ

ՏԵՂԱԿԱՆ ԳՈՐԾ

Ջավզավաճեան եղբայրներու հրդեհի վարիչներն, շինուած պղինձով ապահովուած են 20 ֆիլօկրամ ճնշումի մը համար։

Անոնք արձանագրուած են քաղաքապետութեան անօրէնութեան մօտ և ճանչցուած Ֆրանսական բէմճիէ Ճանճնախումբի կողմէ։

Այս մարիչները այնքան ներկայանալի են որքան եւրոպական՝ գիները չատ ծայրայեղօրէն աժան ու արգիւնքը գրեթէ վայրկեանական է։

ՏՕՔԹ. ԳԷՈՐԳ ԿԷՐԿԷԶԱՆ

Վկայեալ Lauréat ճեխիկի Interne եւ այժմ մեկնող *ՄԱՆԱՔԵՏ* բժիշկ Ֆրանսական հիւանդանոցի *ԱՔՍԻ, ԿՈՒՆՐՈՒ, ԱԿՈՒՐԴԻ, ԱԿՈՒՐԱՅ* հիւանդութիւններու բաժնին։

Հիւանդ կ'ընդունի կէսօր. մինչ. ժամը 9—8

իր գրասենեակը rue de Damas, No. 15

Հիւանդներ ուղղակի հիւանդանոց կ'ընդունուին իր կողմէ տրուած մուտքի թղթերով։

Ազգ. հիւանդներու ձրի դարմանում, ամէն օր կէսօրէ առաջ մինչ ժամը 10—12. հիւանդանոցի գարմանատան մէջ։

ԳԱԼԵՐԻԷ Ֆ. ԹԷՐԶԷԱՆ

(ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԱՑԻ ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ)

Հիմնուած 1921 ին Գայրօ-Բերդ

Հիւս դիւրակազմի գարմանիներով կը կատարենք ամէն կարգի հիւանդութեանց ճարտարապետական գծագրութիւններ եւ գրասենեակներու հիւսուածքներ։

Վաճառատունս կ'ասամնիճի նաեւ բոլոր հիւսուածքներու ճարտարապետներ եւ շինարարներ ուշադրութեան։

Մանաւանդ Philips եւ Lux հիւսուածքներու եւ ամէն տեսակ հիւսուածքներու ներկայացուցիչ։

Վաճառատուն՝ Գայրօ-Բերդ։

Հասցէ — Վ. Ալեքսիեանի գրասենեակ B. P. 401

Դուն գիտես որ ՍՓԱՆՏԱՐՏի կօշիկները լաւագոյններն ու ժամանագոյններն են.

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ՝ ՆԱՃԱՐ ԵՂԲԱՐՆԵՐՈՒԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

VALDA

ԵՐԳԻՉՆԵՐԸ ԲԵՄԲԱՍԱՑՆԵՐԸ ԵՒ ՍՓՈՒԻ ԱՄԱՔԷՈՒՐՆԵՐԸ

ՓՈՐՁԵԼՈՒ ԵՆ ՄԻԱՅՆ

—ԲԱՍԹԻԼ ՎԱԼՏԱ—

ՆԵՐԸ

ՍՈՑՆ ԲԱՍԹԻԼՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ԱԶԴԵՑԻԿ ԵՆ ԵՒ ԿԸ ԳՏՆՈՒԻՆ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ՏՐՕԿԻՒՆԵՐՈՒ ՍԷՋ

Պահանջեցէ՛ք **ՎԱԼՏԱ** անունը կրող տուփերը

Ներկայացուցիչ՝ ՄԱԻՏԱ եղբարք

Փոսթարկղ թիւ 445

ՊԷՅՐՈՒԹ

Կարի եւ Ձեւագիտութեան Դասընթացք

Տիկին ՄԱՌԻ ԵՐԱՄԵԱՆ

ՎԿԱՅԵԱԼ ԴԵՐՁԱԿՈՒՀԻ

ԲԱՐԻՋԷՆ ԵՒ ՎԱՃԻՆԿԹՕՆԷՆ

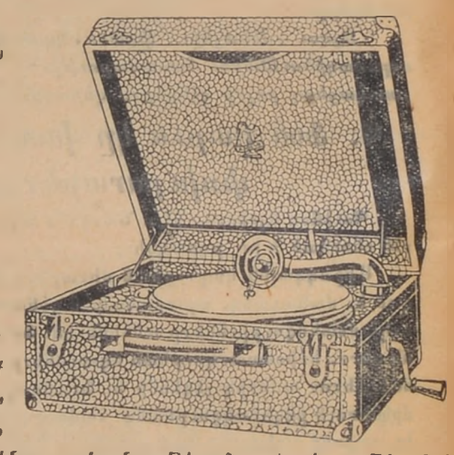
Կարի եւ ձեւագիտութեան մասնագիտուհի, Տիկին Մառի Երամեան կը վերադառնայ իր արհեստանոցը, Մեծ Սհրայի դիմացը Նո. 78 ատ երկրորդ արկը։

Երեք ամսուան միջոցին կը սորվեցնէ ամենավերջին ճարտարութեամբ, կար եւ ձեւագիտութիւն իր բոլոր բարդութիւններով եւ արդիական մեթոդներով, Droit-fils մեթոդով։ Իր աշակերտուհիները կ'օժտեն Բարիզի ատեստնագիր Académie Daydou վկայականով։

Տոկուն շինուածք, վայելուչ տեսք
Հնչուն եւ բնական ձայն
Ահա յատկանիշներ՝

ՈՐՈՆՅՄՈՎ ԿԸ ՁԱՏՈՐՈՇՈՒԻՆ

ԱՓՕԼԼՕ ՖՕՆՕՆԵՐԸ



Հրապարակի վրայ գրտ. Նշ՝ ող բոլոր մարքանեբրու հետ կը մրցին Աբօլլօ ֆոնօներբ։ Մանաւանդ վերջին նոր մօտէլները, որոնք հասած են արդէն, անգերազանցելի են իրենց տոկունութեամբ, վայելչութեամբ և մատչելի գիներով։

APOLLO GRAMOPHONE Co. Ltd

(of London)

ԱՓՕԼԼՕ՝ ՖՕՆՕՆԵՐՈՒ ԹԱՓԱՒՈՐԸ !!!

Կաւարեալ հաւորում գոյացնելու համար՝ անգամ մը այցելեցէք

MAISON APOLLO, Rue de la Poste, BEYROUTH

Փորագիծ եւ բօնօր՝ ամէն ձեւի, ամվիճելի տրակ եւ առաւելութիւններ գիւրամատչելի գին, վճարումի պիւրութիւն։

Ընդհ. ներկայացուցիչ՝ Սիւրիոյ, Պաղեստինի, Անդրյորդանանի, Միջագետքի եւ Կիպրոսի.— **ԳԱՐԲԻՍԻՆ ՍԻՆԱՆԵԱՆ**

KOURKEN SINANIAN, Boite Postale 642, BEYROUTH (Syrie)

ՕԹԵԼ ԴՈՒՆ ՔԵՉԻ եւ ԱՍՏՂԻ ՔԱՂԱՔԻ ՊԻՏԻ ՕԹԵԼ

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ

(L'ETOILE du FOYER)

Առեւտրական և երկրագործական ժողովրդային վարկի հաստատութիւն

Անանուն ընկերութիւն.— գրամագլուխ՝ 3,000,000 ֆրնք.

որ կրնայ 3.000,000,000 ֆրնք.ի բարձրացուիլ վարչական խորհուրդի պարզ որոշումովը։

Կեդրոնատեղի.— 137 Boulevard Sebastopol - Paris

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեանց

Սավօյ Օթելի՞ոճէ, Գուրհ,ի Գէյրութ

ԵԼԵՒՄՏԱԿԱՆ ՁԻՒՂ

Աւանդի պարտականագրութիւնի

ՕԺԻՏ

Երաշխաւորեալ տոկոս 6 %։ Ասկէ՞զատ մասնակցութիւն ընկերութեան չահերուն։

ԿԱԼՈՒԱԾԱԿԱՆ ՁԻՒՂ

ՎԱՐԿԵՐՈՒ ԲԱԺՈՒՄ

Կալուածի վրայ փոխառութիւնք

Վճարելի 10—15—20 տարիէն։ Որոշուած պարմանաժամէն առաջ ուզողը կրնա՞ վճարել։

ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ՍՏԱՂԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000է աւելի անդամ ունի։ Մինչեւ 1 Ապրիլ 1931 Ընտանիքին Աստղը 135 միլիոն փռնկ տուած է, գրաւով 500 միլիոնէ աւելի արժէք ունեցող անշարժ կալուածներու վրայ։

Ամէն բոլքակցութիւնի՝ գրել՝ B, P. 821, Beyrouth

ան քեզ մոռցած չէ.

— Սակայն արդեօք ան հոն պիտի ըլլա՞յ, գիտես ան չատ լաւ չէր, հօրս և մեզի հանդէպ լաւ չէր, երբեմն կը մտածեմ որ կարելի է ան լաւ չեղաւ և Աստուծմէ ներողութիւն չի խնդրեց.

— Ա՜հ Ուիլեըմ, ըսաւ Իզապէլ չի կարենալով զսպել իր հեկեկալը, ձեզ ձգելէ վերջ անոր ամբողջ կիանքը զղջումով և ներողութեամբ անցաւ։ Ցաւն ու զղջումը այնքան բուռն էր որ չի կրցաւ դիմանալ և ձեր ու հօրդ կարօտը հիւծեց զինք.

— Ինչէ՞ն գիտես, եթէ մայրս ըսած չըլլար չէիր գիտնար, դուն զինք տեսա՞ր, իրեն հանդիպեցա՞ր.

Էէյտի Իզապէլի խելքը ցրուած էր և խօսքին յաոաջ բերելիք պատասխանատուութիւն չէր գիտեր։ Այդ պատճառաւ տղու հարցումին պատասխանելով ըսաւ.

— Այո, տեսայ.

— Ա՜հ, տիկին Վին մինչև հիմայ ինչո՞ւ մեզի չըսիք, ինչ խօսակցեցաք անոր հետ, ի՞նչ ըսաւ.

— Ըսաւ որ իր տղաքներէն բաժնուած է և երկնքի մէջ միանալով անոնց այլևս պիտի չի բաժնուի։ Ուիլեը՛մ, տղա՛ս, հոգի՛ս, սրտաճաո՛րա, այս աշխարհի ամբողջ ցաւերը, մեղքերը պիտի մաքրուին, Աստուած զանոնք պիտի փարատէ.

— Մայրս որո՞ւ կը նմանէր, երեսը ինչպէ՞ս էր.

— Քեզի և աւելի Լիւսիին կը նմանէր.

— Գեղեցի՞կ էր...

— Այո...

Այս միջոցին Ուիլեըմի գլուխը վար իյնալով, պոռաց.

— Ամա՞ն, գէշ կ'ըլլամ զիս բռնեցէք.

Էէյտի Իզապէլ ուժգնութեամբ զանգակը զարկաւ։ Գետիկին ճակտէն քրտինք հոսելով երբեմն անոր վրայ եկող ուշաթափութիւնը կարծես վերստին եկաւ։ Այդ

գիշեր դատավարութեան գիշերը ըլլալով, Մր. Հէր կաթուած ունեցած էր և կառքով տուն տարուած։ Ի՛չարտ տուն վերադարձած ըլլալով չատեր բարի եկարի կուգային և մեծ բազմութիւն մը կար։ Ի հարկէ Պարպարան ալ հոն գացած ըլլալով Լիւսին ու Արքին Գօրնէլիայի քով թողած էր և Ճօյսն ալ հետը տարած ըլլալով Ուիլեըմի վիճակէն տեղեկութիւն չունէր, այս պատճառով Ուիլսըն զանգակին ձայնը լսելով ներս վազեց և հարցուց.

— Ի՞նչ եղաւ տիկին, դարձեալ մարեցա՞ւ.

— Այո, այդպէս կը կարծեմ.

Բայց այս անգամ մարած չէր ան, խելքը գլուխը ըլլալով երկու ձեռքերով Իզապէլի և Ուիլսընի ձեռքերը բռնած կ'ըսէր.

— Զիս մի ձգէք, պիտի իյնամ, զիս բռնեցէք.

Որքան ալ Էէյտի Իզապէլ «մի վախնար սիրելիս» կ'ըսէր սակայն պզտիկը կը կրկնէր.

— Զիս մի՛ ձգէք, պիտի իյնամ.

Վերջապէս տանտիրոջը սաստկացաւ ձակտի պաղ քրտինքները սրբելով, ուզեցին դգալ մը անուշ դնել բերանը, բայց ան գլուխը չարժելով խոյս տուաւ, չըրթունքները քաշուելով աչքերը փակեց և քնացաւ։

Իզապէլ հարցուց.

Արդեօք ինչո՞ւ այսպէս եղաւ.

— Ես գիտեմ, տիկին, ուրիշի մ'ալ այսպէս եղաւ, ատոնք մահուան նշաններ են.

— Ա՜հ, Ուիլսըն, ի՞նչ կը խօսիս, դեռ այն ատիճան գէշ չէ. Տօքթ. Ուէնրայթ այս առտու ըսաւ որ դեռ քանի մը շաբաթ կապրի.

Ուիլսըն աթոռի մը վրայ նստելով խօսիլ սկսաւ։ Անոր խօսելու սկսիլը որքան դիւրին էր, լռելն ալ այնքան դժուար։